



DIRECTOR: JÚLIO HILARIÃO VAZ  
ANO XLIV — Nº 897  
1 DE JULHO DE 1989

QUINZENÁRIO

PUBLICA-SE NOS DIAS 1 E 15

Preço Avulso — 40\$00  
Tiragem da última edição  
2.600 exemplares



PORTE PAGO

## CONTRASTES DA JUVENTUDE HOLANDESA

A Holanda anda, de há muito, nos ógãos de comunicação social, devido a vários problemas, que vão desde a tentativa da legislação da eutanásia até ao suicídio de jovens, passando pela preferência do burguesismo.

Ora suicídios e burguesismo não ligam bem, tanto mais que a juventude holandesa, em boa percentagem, já não se apresenta como rebelde. Vamos aos factos.

O Ministro da Saúde enviou ao Parlamento holandês um relatório no qual se afirma que, entre as pessoas de 15 a 45 anos, o suicídio se tornou a principal causa da morte na Holanda, sendo a soma de suicídios dos homens duas vezes superior ao de mulheres. Por outro lado, um inquérito feito pela Interview, em colaboração com a universidade católica de Nimega, obteve as seguintes respostas:

— 39 por cento dos jovens entre os 12 e os 24 anos adoptam atitudes francamente «burguesas»: casamento, filhos, vida doméstica feliz, lei e ordem, defesa da monogamia e rejeição de contactos sexuais antes dos 18 anos; e

— 30 por cento, tidos como «autónomos», dão grande importância à liberdade individual, são impulsivos e preocupam-se pouco com o passado ou o futuro.

Dos restantes, 15 por cento são rebeldes, críticos e apolo-gistas de uma divisão mais equilibrada da riqueza e do poder; e outros 15 por cento são consumistas e defendem normas sexuais liberais.

A Holanda, até no plano religioso, tem sido contestatária, abertamente contestatária.

Este clima, evidentemente, reflectiu-se na vida social e na vida dos jovens, consequentemente.

Não seria de estranhar, pois, que uma grande percentagem de jovens estivesse totalmente desorientada. A percentagem de 39 por cento, a quem os holandeses chamam «burgueses», é animadora, não só pela percentagem mas também pela forma como se desprenderam dos conceitos de sociedade, e de vida, que influenciaram, e influenciam, a vida holandesa.

A reacção surge precisamente naqueles, e daqueles, que são as vítimas da maneira de ser da sociedade contemporânea.

Não será essa reacção da juventude «burguesa» a razão por que, na Holanda, os casos de Sida, controlados desde 1982, eram em 30 de Junho de 1987, 308?

É que, sendo o problema sexual um dos problemas da juventude e um dos meios de transmissão da SIDA, e sendo 39 por cento dos jovens a defender a monogamia e a rejeitar contactos sexuais antes dos 18, não será uma das razões da não proliferação dessa terrível chaga do nosso século?

Curioso é, sem dúvida, o poder-se registar que os jovens se inclinam para padrões tradicionais, que fundamentaram as sociedades sãs e prósperas, e que optam pela aceitação prática de normas que tiveram, sempre, um cunho fortemente religioso, como é o caso da monogamia e da sexualidade.

Revela, ainda, que a degradação sexual, até pedagógica, incomodou os jovens e os forçou a reagir.

Para se chegar aqui, certamente, que não se afastou a Religião e a Família da educação do jovem, já que a Sociedade, infelizmente, despreza uma e outra por vezes.

Júlio vaz

## Acontecimento histórico

### Encontro internacional dos jovens em Santiago de Compostela

Em 1948 efectuou-se, nesta cidade histórica e cultural da Galiza, um encontro de jovens ibero-americanos.

Foi nos últimos dias de Agosto e o Santo Padre esteve presente na pessoa de um seu Delegado.

Este ano vai efectuar-se, nesta mesma cidade da Galiza, o encontro internacional dos jovens.

O Santo Padre João Paulo II vem presidir ao encontro.

O programa de há muito pensado e redigido é um encontro de estudo e de oração como o expressa o Programa que publicamos a seguir:

**15 de Agosto** — Dia de acolhimento dos jovens. À tarde, na Praça do Obradoiro, Missa da solenidade da Assunção de Nossa Senhora.

**16 - 17 - 18 Agosto** — Preparação espiritual para o encontro com o Papa. Cada dia será dedicado a um tema particular da Mensagem de João Paulo II: «Eu sou o Caminho» — «Eu sou a Verdade» — «Eu sou a Vida». As celebrações desenvolver-se-ão em diversas línguas: alemã, espanhola, francesa, inglesa, italiana e portuguesa. Os encontros contarão com a intervenção de personalidades da Igreja. Além de conferências, mesas redondas, manifestações culturais e folclóricas, concertos e exposições, todas as noites haverá uma vigília de oração e o programa prevê a facilidade no atendimento às Confissões.

**19 de Agosto** — Às 20h. o primeiro



encontro com o Santo Padre, no «Monte del Gozo», e Vigília de oração.

**20 de Agosto** — Momento central do encontro internacional será a concelebração eucarística presidida por João Paulo II.

Nos dias 13 - 14 - 15 de Agosto será realizado um Fórum internacional dos Jovens, com a participação de delegados provenientes de todo o mundo, para o aprofundamento do tema central proposto pelo Sumo Pontífice.

Participa neste encontro o Bispo da nossa Diocese, D. Armindo, o qual por convite do Pontifício Conselho para os Leigos fará uma conferência aos jovens.

## VISITA PASTORAL

No mês de Julho, o Sr. D. Armindo, Bispo da Diocese, fará a visita Pastoral às seguintes freguesias de Melgaço:

16 — De Manhã: Melgaço (Vila); De tarde:

Rouças

23 — De Manhã: Couso; De tarde: Gave

30 — Fiães

## BELA INICIATIVA

A Caixa de Crédito Agrícola Mútuo de Melgaço editou uns belos calendários com fotos bem escolhidas da nossa terra. Parabéns.

# DA VILA E CONCELHO

## PISCINA MUNICIPAL

Um dos primeiros obstáculos que se impunham ao início das obras de construção da futura Piscina Municipal era a aquisição do terreno necessário. Hoje podemos anunciar que já há acordo com o proprietário indo a Câmara proceder no início do ano de 89, á compra da referida área para implantação destas instalações.

Independentemente da chegada dos subsídios esperados, vai a autarquia arrancar com mais esta obra, utilizando meios próprios e faseando os trabalhos, de maneira a que, dentro de um prazo de tempo que consideramos razoável, haja, em Melgaço, um centro de atracção e de lazer que prenda mais a juventude e crie alternativas a centenas de pessoas, no que a tempos livres diz respeito.

As piscinas que, como já foi noticiado, terão as dimensões de 25,12,5 e 12,5x8 metros, poderão ser abertas ao público dentro de uma primeira fase dos trabalhos, funcionando no tempo de Verão, mesmo sem a respectiva abertura.

Espera-se desta maneira, dotar o concelho de mais um equipamento que cada vez se torna mais indispensável.

## 8º ANIVERSÁRIO

### Dr. António Cândido Esteves

No próximo dia 7 de Julho ocorre o 8º aniversário do falecimento do saudoso ilustre melgacense Dr. António Cândido Esteves que foi decano dos médicos da nossa terra e Director Clínico do Hospital da Santa Casa da Misericórdia, pessoa de grande prestígio a quem o povo de Melgaço, tanto o rico como o pobre, muito deve.

Nesse dia, na igreja matriz será celebrada missa pela sua alma.

## Melgacense radicado no Brasil visitou a sua terra

De visita à sua família e à terra que lhe serviu de berço, esteve entre nós durante cerca de dois meses o nosso conterrâneo Sr. António Evangelista Pires, Chefe de Representações Comerciais, aposentado na cidade de São Paulo, onde está radicado há trinta e quatro anos.

Ao nosso amigo, que nos deu o prazer de assinar o nosso jornal, apresentamos os nossos cumprimentos e gratos pela gentileza.

## Festa do Pimento em Arnoya - ESPANHA

Nos próximos dias 4 -5 e 6 de Agosto realizam-se em Arnoya -Espanha, a curta distância de Melgaço, as tradicionais «FESTAS DO PIMENTO» especialidade típica daquela vila galega, situada á margem esquerda do Rio Minho.

Preside aos festejos o di-

nâmico Alcaide da localidade D. Rogélio Martinez, impulsor dos melhoramentos daquela terra, e mais uma Comissão Organizadora.

As «FESTAS DO PIMENTO» têm sido ao longo dos anos, bastante participadas pelos portugueses residentes em Melgaço e outras localidades e a sua realização tem servido para que os povos das duas regiões fronteiras estreitem as suas relações de amizade.

Arnoya é também actualmente uma região demarcada, nomeadamente pelos seus capitosos vinhos regionais, além de outros, os dos colheiteiros e elaboradores, Eloy Lorenzo Pereira (VILA PAZ) e António Rodrigues Perez (LAXA), bem assim como dos seus diversos pratos típicos da «gastronomia galega».

As festas do Pimento, ficarão assinaladas com uma sessão solene a que preside o alcaide D. Rogélio Martinez e encerram com concertos musicais e sessão de fogo de artifício.

## Casamento Elegante

Na Igreja de Santo Eugénio da Encarnação em Lisboa, realizou-se o enlace matrimonial do nosso conterrâneo Jorge Manuel do Paço Ferreira, funcionário da T.A.P Air Portugal, filho do nosso estimado assinante Sr. José Correia Ferreira, agente da guarda Fiscal aposentado, e da Srª D. Maria de Lurdes do Paço Ferreira (já falecida) com Lina Maria Miranda Lopes, funcionária da Cooperativa da TAP Air Portugal, filha do Sr., Emílio António da Silva Lopes, funcionário dos escritórios da «AUSTIN ROVER» e da Srª D. Cremilde da Conceição Miranda Lopes, enfermeira do Hospital de S. José em Lisboa.

Foram padrinhos do noivo, seu cunhado Sr. José Carlos Bancalheiro Lopes, chefe de Secção de Petrogal, e irmã D. Amélia do Paço Ferreira, funcionária do Aeroporto de Lisboa, e do noivo Sr. José Carlos Lopes, Tipógrafo, e esposa D. Paula Cristina Lopes Datilógrafa.

No fim do acto o cortejo nupcial, dirigiu-se para o Restaurante «O CASTELHANO» de S. João da Talha-Loures, onde foi servido um opíparo almoço a cerca de cem pessoas.

Ao gentil casal, desejamos muitas felicidades e uma perene lua de mel.

## Palácio da Justiça

No seguimento do que tinha sido noticiado, o processo «Palácio da Justiça» avança em bom andamento, estando nós convencidos que, dentro de um espaço de tempo razoável, viremos surgir, em Melgaço, mais um imóvel de grande utilidade, com mais reais melhorias para o público.

A Câmara Municipal, tendo adquirido o terreno necessário para a implantação do edifício, pô-lo facilmente à disposição do ministério da Justiça.

Foi-nos entretanto solicitada a indicação de um projectista da nossa confiança, tendo sido apontado o Arqui-

tecto Urbanístico Carvalho Dias, que há longos anos conhece Melgaço.

Estão desta forma criadas todas as condições para que o ministério avance com a elaboração do projecto, pois, para o efeito, encontra-se já inscrita uma verba, em P.I.D.A.C.; bem como 53.950 contos para a construção do mesmo.

Estamos certos que esta obra virá preencher mais um vazio existente no concelho, servindo mais e melhor os utentes, para o bem dos quais nós existimos, como a Câmara Municipal.

## Sociedade Protectora de Animais lança apelo

A Sociedade Protectora de Animais (S. P. A.), fez um apelo «para que não se abandonem os animais, quando as pessoas vão de férias».

A S. P. A. dispõe de um serviço de recolha destes animais nos períodos de férias dos donos, mas as suas instalações «estão superlotadas e são manifestamente insuficientes», pelo que recomenda aos cidadãos que vão de férias «que confiem os seus animais a familiares, amigos e vizinhos, evitando assim que deambulem pelas ruas, passando fome e correndo o risco de adoecerem ou de serem atropelados».

## Aniversários

Festejou o seu aniversário natalício o nosso conterrâneo e estimado assinante Sr. Aristeu Afonso, proprietário da Sala de Festas (Discoteca) «PEGASO».

Por tal motivo, felicitamos o aniversariante, com desejos de longa vida, no convívio de seus familia-

res e amigos.

Também festejou o seu aniversário natalício o nosso amigo e estimado assinante Sr. Álvaro Augusto Vilas, que teve a gentileza de oferecer um almoço a inúmeros amigos e familiares.

Os nossos parabéns.

## Novo Gerente da Empresa Auto Viação Melgaço, L.ª

Assumi as funções de gerente da Empresa Auto Viação Melgaço, L.ª o Sr. Paulo Jorge Esteves Teixeira Guedes da Costa, neto do sócio Gerente daquela empresa Sr. Artur Passos Teixeira.

Ao novo gerente, apresentamos os nossos parabéns, com desejos das maiores felicidades no cargo que este nosso amigo acaba de assumir.

## Nova funcionária do escritório «INTERNORTE»

Ingressou como funcionária do escritório da «INTERNORTE» do Largo da Calçada desta vila, (Transportes Internacionais Rodoviários do Norte, Lda,) Delmina Gonzaga Sousa Fontes, natural de Guimarães.

Esta empresa dispõe diariamente dos mais modernos e luxuosos autocarros, para Espanha, França, Alemanha, Suíça, etc., por todas as fronteiras do país.

À nova funcionária, desejamos muitas felicidades no exercício das suas funções.

## Aniversário

Enviou-nos cumprimentos por ocasião do aniversário de «A voz de Melgaço» a Srª D. Maria Severiana Solheiro, nossa ilustre colaboradora, «com os nossos melhores desejos de longa vida e prosperidade».

Gratos pela gentileza.

## VENDE-SE

### Moradia - Na Portela do Couto - Chaviães.

A três quilómetros da Vila de Melgaço.

Junto à Escola Primária, e Escola Infantil.

Composta de r/c com cosinha, sala de jantar, dispensa, quarto de banho, lavandaria, e grande quarto com quarto de banho individual, e duas divisões para arrumos.

1º andar com 4 quartos, sala de visitas, quarto de banho e dispensa.

2.500 M2 de Terreno com árvores de fruta e vinho. Tudo aramado.

2 garagens, adega e anexos.

Água de poço com tanque para rega e água corrente de nascente para consumo da Casa.

Instalação eléctrica Trifásica.

Água quente em todos os quartos de banho, no Inverno com serpentina ligada ao fogão de lenha; no Verão, Celindro Eléctrico

Sítio muito sossegado e com vistas maravilhosas.

Possibilidade de construir mais duas vivendas.

Para informações falar com Jaime Afonso

Casa Paris 4900 Melgaço.

Tel. 42264 — Residência: Tel. 42384

## TRESPASSA-SE

Oficina de automóveis e estação de serviço.

Assistência oficial "Toyota".

Motivo à vista. Facilidades de pagamento.

Trata: Eduardo Jorge Lourenço

Telef. 43143

## CAPELA DE NOSSA SENHORA DA ESPERANÇA, HOJE DENOMINADA DE SÃO BENTO, BARATA, SÃO PAIO

(continuação)

As missas atraz inumeradas poderão mandar dizer os sucessores pelo clérigo que lhes parecer e que pedia ao reverendo abade ou pároco da dita freguesia que então for, tome conta das referidas missas para que se cumpra com elas na forma sobredita e nos dias limitados e quando achar se não cumpra com elas dê conta ao Prelado para no caso proceder como lhe parecer justiça.

E outrossim o que suceder na dita capela terá obrigação de administrar e reparar a dita capela e fabrica de todo o necessario com calix vestimenta e mais ornamentos necessários tanto que se acabe o que ele dotador deixou, como é calix de prata e vestimenta, missal e mais necessário para nela se poder dizer missa e assim o disse que para isso se obrigava com sua pessoa e bens moveis e de raiz, havidos e por haver em especial o terço de sua alma que para isso hipotecava e eu tabelião como pessoa publica estipulante e aceiteante em nome dos presentes e futuros e da dita capela aceitei esta escritura tanto quanto em direito podia fazer,

E assim o disse e outorgou e de tudo mandou a mim tabelião fazer este instrumento nesta nota que foi feito e outorgado dia e mês e ano lugar sobredito estando ao todo presentes por testemunhas Pedro de Freitas e seu filho Miguel de Freitas e Francisco Gonçalves filho de Gonçalo Mateus, todos da freguesia de São Paio e Pedro de Sousa de Castro que todos assinaram e declarou mais ele dotador que no que tocava aos sucessores desta capela sempre se preferiria o macho á fêmea e no que tocava a nomeação dela se entendia somente a ele instituidor e ainda que a deixe nomeada em femea por testamento a hora de sua morte a dita nomeação valerá testemunhas sobreditas e eu Francisco Soares de Brito tabelião que o escrevi. O Padre João Lourenço, Pedro de Freitas Sousa, De Miguel

Continua na 3ª pag.

## «A VOZ DE MELGAÇO»

PROPRIETÁRIOS  
ANTÓNIO LUIS VAZ E  
JÚLIO HILARIÃO VAZ

Director:

JÚLIO HILARIÃO VAZ

Subdirector

CARLOS NUNO

SALGADO VAZ

REDACÇÃO E

ADMINISTRAÇÃO:

Largo da Senhora-a-Branca, 105

- 4700 BRAGA - Tef. 25284

Composto e Impresso em Offset

Empresacoop-R. Bernardo

Sequeira, 591-Tef: 79 850

Braga

Assinaturas (Anual):

900\$00

Aos assinantes que recebem o jornal com uma

3ª dobra ou cinta mais

400\$00 por ano.

**CAPELA DE NOSSA SENHORA DA ESPERANÇA,  
HOJE DENOMINADA DE SÃO BENTO, BARATA,  
SÃO PAIO**

CONTINUAÇÃO DA 2ª PÁG.

de Freitas, De Francisco Gonçalves o qual testado de escritura de doação eu sobredito Francisco Soares de Brito tabelião do publico e judicial e notas nesta vila e termo de Melgaço por provimento do Doutor de Barcelos tresladei de meu livro de notas onde foi outorgado e assinado e vai na verdade e sem cousa que dúvida faça e ao dito livro que fica em meu poder me reporto e assino de meu sinal público e costumado que tal é. Pagou desta e nota e caminho duzentos e oitenta reis. O Provisor por despacho de 8 de Junho de 1651 mandou passar a licença necessária ( Como adiante se vê, a sé estava vaga. Parece que o arcebispo Dom Sebastião de Matos de Noronha estava impedido de

governar a arquidiocese) por isso em nome do Cabido foi enviada ao abade de Santa Marinha de Rouças uma carta com esta Comissão: O Doutor Domingos Carvalho de Oliveira desembargador na relação desta Corte e Juiz dos Casamentos e Provisor nesta Corte por impedimento do proprietário Francisco Pereira Salgado pelos muitos Reverendos Senhores do Cabido Sede vacante et cetara, pela presente cometo ao reverendo João Lopes Vilarinho Abade de Santa Marinha de Roussas, termo da vila de Melgaço, comarca de Valença, que pessoalmente vá ver a ermida da invocação de Nossa Senhora da Esperança se está decente para nela se poder dizer missa. (Continua)

**II Feira Industrial e Agro-Industrial de Viana do Castelo**

Iniciativa de um grupo de empresas locais concretizada pela primeira vez em 1988, a Feira Industrial e Agro-Industrial de Viana do Castelo vai ter este ano, a sua segunda edição, de 8 a 16 de Julho, de novo no Parque Estuário, na margem sul do Lima.

O surto de desenvolvimento regional do Alto Minho, com particular incidência nas actividades económicas mais de perto relacionadas com a temática do certame, bem como a localização privilegiada e a função estratégica que Viana do Castelo assume na região, justificam os projectos com que os organizadores se preparam para encarar o rápido crescimento anual de uma feira que, logo na sua realização inicial, atraiu cerca de trezentos expositores e mais de 40 mil visitantes.

Parte desses projectos relacionam-se, aliás, com o aproveitamento diversificado e a animação permanente das instalações da feira e terrenos envolventes que, no conjunto, constituem o Parque Estuário, localizado em Darque, à beira do Lima, junto ao extemo sul da ponte.

Para este ano, a feira Industrial e Agro-Industrial de Viana do Castelo, espera a presença de quinhentos expositores, distribuídos por 5 mil metros quadrados de pavilhões, 10 mil metros quadrados de alpendres e cerca de 12 hectares de espaço descoberto, e a afluência de oitenta mil visitantes, para os quais elaborou um programa de actividades paralelas, que inclui realizações de carácter técnico, desportivo e cultural.

**DR. OLIVEIROS  
RODRIGUES  
ADVOGADO**

Largo Hermenegildo Solheiro  
— MELGAÇO —

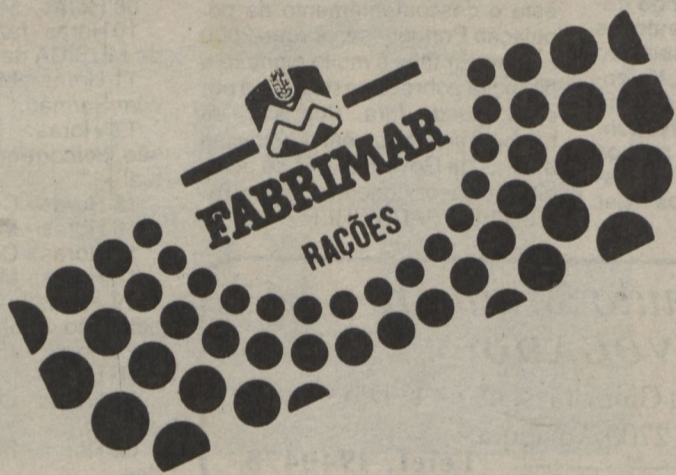
**ESTE ANO**

**Grupo Polaris**

O ESPECTÁCULO DA VOSSA FESTA

LUZ, COR, SOM, ALEGRIA.

4960 MELGACO  
Telf. 42651, 42658



**FABRIMAR DO PRINCIPIO AO FIM**

**UMA RAÇÃO DE RAÇA**

**À VENDA NA COOPERATIVA DE  
MELGAÇO**

**FABRIMAR**

**FÁBRICAS DE MOAGENS  
DO MARCO, LDA**

**ANUNCIAR É INVESTIR**

**ELECTROVISÃO**

Maria Adelaide Fernandes  
Agente oficial das marcas  
AEG TELEFUNKEN e  
GRUNDIG  
Assistência Técnica  
VENDA DE APARELHOS  
ELECTRODOMÉSTICOS  
RUA DO RIO DO PORTO  
TELEFONE 42650 - 4 O MELGAÇO

Compre agora e pague — em  
12 MESES, em —

**Móveis Castelo**  
DE

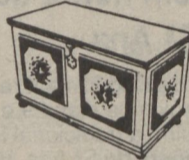
Ramiro de Lima A. Cerqueira

RUA DAS ESCOLAS  
TELEF. 42695 — 4960 MELGAÇO

EXPOSIÇÃO:  
RUA DA CALÇADA

**AMIGO LEITOR**

Pagar sempre a assinatura  
Bem cedo e directamente  
É contributo importante  
Que pode dar toda a gente.



**MARIA FERNANDES  
DO VAL BRITO**

SEGUROS

Vivendas - Apartamentos - Terrenos -  
A.C.P. Autogrupos

42433 - S. Gregório  
Telefs. { 43111 - Rua Velha - Vila 4960 - MELGAÇO

**MANUEL CAJÃO**

MÉDICO — CLÍNICA GERAL

CONSULTAS: todos os dias e ao domicílio.

FONTE DA VILA — TEL. 42820  
MELGAÇO

**JOAQUIM RODRIGUES  
TEIXEIRA & Cª, L.ª**

CONSTRUÇÕES DE PRÉDIOS PARA  
VENDA  
ALTA QUALIDADE A PREÇOS  
COMPATÍVEIS

**EM BRAGA**

Escritório :  
Avenida Central, 54 - 1º  
Telefones :  
27256 - 25185

## CRISTÓVAL

### Visita Pastoral

Eram dez horas da manhã do dia 11 do corrente, quando chegou aos limites desta freguesia, o Senhor Bispo, D. Armino Lopes Coelho, desta diocese de Viana do Castelo. A recepção a tão ilustre dignatário da Igreja, foi-lhe feita junto ao cruzeiro do Senhor dos Aflitos, por uma comunidade bastante significativa, tendo á frente as autoridades civis e eclesiásticas desta paróquia.

Depois daquela entidade ter recebido as boas vindas em nome de todo o povo por uma jovem, o cortejo dirigiu-se para a Igreja Paroquial, onde o Senhor Bispo, concelebrou missa acolitado por vários sacerdotes, á frente dos quais o senhor Arcipreste, Pároco da freguesia. Na homilia, o Senhor Bispo agradeceu a homenagem que o povo lhe prestara, tendo em seguida procedido á imposição do Santo Sacramento do Crisma, a umas boas dezenas de jovens e alguns adultos. O Grupo Coral da freguesia que cantou a missa e que tanto agradou, tem como Maestro, o Rev.º Padre Daniel, ao órgão esteve o Rev.º Padre Xavier.

No final dos actos litúrgicos, o senhor Bispo exortou os jovens a permanecerem fiéis na fé da Igreja Católica.

Depois do almoço, o Senhor Bispo foi fazer a visita á freguesia de S. Paio levando consigo belas recordações como sejam uma boa oferta em dinheiro para o seminário e duas lembranças pessoais desta comunidade paroquial. Cristóval cumpriu e bem.

### Outras Notícias

É já no próximo dia um de Julho, que terá lugar na risonha povoação de S. Gregório, a inauguração

de uma feira quinzenal. Antigamente, já se realizou, naquele lugar, uma feira de gado, que com o decorrer dos tempos se extinguiu. Contudo desta vez, parece que se trata de um mercado igual ao da Vila. Pois que esta boa ideia dos responsáveis vá para a frente e que se façam bons negócios, são os nossos sinceros votos.

### Falecimentos

Em tempos, faleceu na sua residência o senhor Alfredo Pigarra. Contava oitenta anos. Também na sua residência faleceu, há dias, no lugar de Pico, o senhor Amadeu Vieira, casado, de 77 anos. Era pai de três filhos um dos quais é o senhor Presidente da Junta, António Vieira, comerciante na praça de S. Gregório. A ambas as famílias entuladas em nosso nome pessoal e em o da «Voz de Melgaço» apresentamos as nossas condolências.

## PAÇOS

### Festa em honra de S<sup>a</sup> Ana

Como já é de tradição vai realizar-se nos próximos dias 29 e 30 do mês de Julho a tradicional festividade em honra de S<sup>a</sup> Ana, Vice-Padroeira desta freguesia.

Esta festa além dos conjuntos musicais vai ser abrilhantada pela Banda da Associação Cultural e Recreativa de Oliveira do Bairro, dirigida pelo conceituado Regente, Dr. Silas Granjo. Fazemos votos para que a estrada em construção que liga o lugar da Gróva á Igreja, para essa data já esteja em condições de facilitar o trânsito, áqueles apaixonados pelas festas.

### Um Caso

Existe nesta freguesia uma mulherzinha, que vive só e que por infelicidade, é diminuída mental, tendo que ir periodicamente fazer tratamento, ao Sanatório da Gelfa. Acontece que os pais já faleci-

## ELEIÇÕES PARA O PARLAMENTO EUROPEU

Apresentamos os resultados das eleições para o Parlamento Europeu em Melgaço, na sua globalidade. Apresentam-se também os resultados de 87 para que se fique com uma ideia mais aprofundada.

STAPE-MJ/DGSI				ESCRUTINIO PROVISORIO - PARLAMENTO EUROPEU				18/06/89 23:28	
===> 160300 CONCELHO - MELGAÇO				FREGUESIAS APURADAS 18				APURAR 0	
** PARLAMENTO EUROPEU - 1989				** PARLAMENTO EUROPEU - 1987				51	
INSC	10913	VOTANTES	4096	37,53	INSC	10753	VOTANTES	5931	55,16
+++++ V O T O S +++++				+++++ V O T O S +++++					
BRANCOS	29	0,71			BRANCOS	76	1,28		
NULOS	78	1,90			NULOS	135	2,28		
PS	1657	40,45			PSD	2478	41,78		
PSD	1416	34,57			FS	1692	28,53		
CDS	646	15,77			CDS	1031	17,38		
CDU	73	1,78			CDU	118	1,99		
PSR	43	1,05			PRD	101	1,70		
PPM	36	0,88			FDC	69	1,16		
PDC	34	0,83			PPM	62	1,05		
MDP	33	0,81			PSR	59	0,99		
PCTP	16	0,39			PCR	36	0,61		
POUS	14	0,34			MDP	34	0,57		
UDP	12	0,29			PCTP	22	0,37		
FFR	9	0,22			UDP	18	0,30		

dos, deixaram-lhe a casa para ela os aturar. Mais tarde morreu-lhe um cunhado no estrangeiro e no inventário que vai ter por morte de tal cunhado meteram-lhe a casita e o seu recheio composto por algumas cadeiras que já estão em mau estado e algumas alfaías agrícolas.

### A História de uma Árvore

No recinto da capela da senhora de Lurdes, existia uma árvore muito bonita que embelezava aquele local e fazia sombra a quem por ali passava. Acontece que alguém se escandalizou pelo seu corte. No entanto, nós apuramos junto dos responsáveis daquela proeza, que aquela árvore tinha que ser cortada, visto estar a prejudicar o muro que serve de suporte áquele recinto. De facto, é sempre doloroso cortar uma árvore quando elas levam muitos anos a criarem-se e bastam alguns segundos para lhes dar a morte. Aquela árvore, bem como tantas outras que existiam ao longo daquela avenida, foram mandadas plantar pelos alunos do saudoso Professor Dâmaso Lopes. No entanto, todas elas tiveram a mesma sorte. Quem dera que os responsáveis pela educação dos nossos tempos, imitassem aquele professor e mandassem os alunos fazer o mesmo.

## DE CHAVIÃES

### Resultados de votos para a eleição de deputados ao P. E.

- PPM - 2 FER - 1 CDS - 43  
PSD - 81 PSR - 2 CDU - 2 PS -  
105 e PDC - 6 e 8 NULOS.

#### NOTA

A eleição realizada nesta freguesia no passado domingo, dia 18, para deputados ao Parlamento Europeu não mereceu interesse a quase 50% da população, pois, como se ouvia dizer, foram para meia dúzia encherem o papo, enquanto que milhares ou milhões de Portugueses recebem uma minguada pensão de reforma e outros um mísero ordenado, olhando às funções de trabalho que desempenham e às responsabilidades que têm de assumir. Portanto, é este o descontentamento da população Portuguesa, porque 2000 contos por mês é muito dinheiro e há muita pobreza neste País e por esse mundo fora. Por isso, eu também já não vou em promessas balofas de Governos e já só acredito em casos concretos como Tomé: «VER PARA CRER».

### Programa da Festa em Honra da padroeira S. Maria Madalena, nos dias 5 e 6 de Agosto de 1989

#### PROGRAMA

- Dia 5**  
09 Horas - Abertura das Festividades.  
10 Horas - Música Sonora. Entrada dos Gaiteiros de Parada do Monte, que percorrerão os lugares da Freguesia.  
12 Horas - Monumental queima de Fogo.  
14 Horas - Música Sonora.  
22 Horas - Grande Verbena - GRUPO POLARIS  
02 Horas - Fim do 1º Dia de Festividades.
- Dia 6**  
06 Horas - Alvorada com morteiros.  
08 Horas - Música Sonora.  
10 Horas - faz Entrada a BANDA de MÚSICA de MONÇÃO.  
11 Horas - Missa da Padroeira, com Sermão.  
12 Horas - Magestosa procissão, percorrendo o itinerário habitual.  
15 Horas - Concerto.  
16 Horas - Música Sonora.  
17 Horas - Concerto.  
18 Horas - Música Sonora.  
19 Horas - Concerto e fim da actuação da banda.  
22 Horas - VERBENA - GRUPO CURTISOM.  
24 Horas - Queima de Fogo de artifício.  
02 Horas - Fecho das festividades.

António L. Reinales

## EXPRESSO DO ALTO MINHO

Comodidade - Rapidez - Economia  
Autopullman de luxo - Serviço de Bar

### VIAGENS RESENDE

Porto - Rua dos Carmelitas, 7  
Lisboa - Rua dos Bacalhoeiros, 20-A

e AUTO VIAÇÃO MELGAÇO, LDA.

NOVO HORÁRIO DO EXPRESSO  
S. GREGÓRIO - PORTO

b	a	c		LOCALIDADES	d	b	a
7.30	15.00	19.15	P	S.GREGÓRIO	C	20.25	23.00
7.45	15.15	19.30		Melgaço		8.45	22.50
8.15	15.45	20.05		Monção		8.15	22.20
9.10	16.30	21.00		Arcos de Valdevez		7.30	21.35
9.15	16.40	21.15		Ponte da Barca		7.25	21.25
9.50	17.10	21.45		Vila Verde		6.55	20.55
10.15	17.25	22.00		Braga		6.40	20.40
10.35	17.45	22.30		V. N. Famalicão		6.10	20.05
11.25	18.48	23.15	C	PORTO	P	5.30	19.10

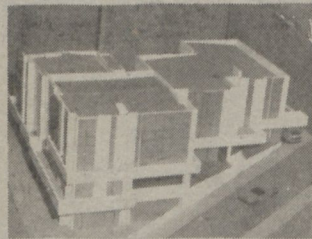
- a) - às 6.as feiras ou vésperas de feriados  
b) - De 2ª a 6ª feira excepto feriados.  
c) - Aos Domingos e feriados  
d) - às 2.as feiras.

## Dr. Paulo Malheiro ADVOGADO

Parque Delfim Guimarães, nº 7 - 1º Dto.  
— 2700 Amadora

Telef. 4940478

## CONSTRUMINHO, L.DA.



Largo da Calçada

Telef. 42039 - 4960 Melgaço

Rua Almirante Ramos Pereira  
Telef. 91 13 72  
4915 Vila Praia de Ancora

## DR. LEITE D'ALMEIDA

DOENÇAS DOS OLHOS  
CIRURGIA - LENTES DE CONTACTO

CAMPO DA VINHA, 23 - 2ª

TEL. 71477 - BRAGA

RUA DE CEUTA, 60 - 3ª

TEL. 24288 - PORTO

## PAGAMENTO DO IMPOSTO ESPECIAL SOBRE VEICULOS

O imposto especial sobre veículos e que era pago no mês de Novembro passa este ano a ser pago em Junho e Julho para a generalidade dos casos. No entanto se a compra se efectuar depois desta data, o pagamento deve ser feito nos oito dias seguintes, assim como os veículos que se encontrem no estrangeiro cujos proprietários são obrigados a regularizar a sua situação passados oito dias depois da sua entrada no país.

Informa-se também que os veículos automóveis ligeiros de passageiros ou mistos a gasolina sujeitos a imposto passam de 1700 para 1750 centímetros cúbicos.

## FAZEM ANOS

No dia 2, os srs. João Hilário Gonçalves, Ilídio Alberto de Sousa e Manuel Maria Afonso; no dia 4, a srª D. Delfina Domingues e os srs. Germano Henrique Alves Carabel, Eduardo A. Puga e Ladislau Píneiro; no dia 5, a srª D. Maria Armada Esteves Barreiros e os srs. João Cândido Calheiros; Júlio Regueira Morais, e Júlio de Sousa Morais; no dia 6, os srs. Domingos da Rocha e João Paulo Lavandeira; no dia 7, os srs. António Fernandes e Manuel Alves Codesseira; no dia 9, a srª D. Maria Luísa Afonso Esteves; no dia 10, o sr. Car-

los Vasques; no dia 11, as srªs D. Cândida Laurinda Alves. D. Maria Fernanda Nabeiro F. Cardoso e o sr. José Bento Alves; no dia 15, a srª D. Georgina Dantas da Costa Afonso e os Sr. José Manuel Ferreira dos Santos Pardal, Richard José António Regueira Morais e António Alberto Pires; no dia 16, o sr. Manuel José Esteves; no dia 17 a srª D. Elvira da Conceição Ferreira e o Sr. Indalécio Oliveira da Silva; no dia 18, a srª D. Duartina Marinha Martins Esteves Pereira; no dia 19, a srª D. Maria de Jesus Salgado Fernandes; no dia 21, as srªs D. Maria

Madalena Nabeiro e D. Julieta da Conceição Quintela Alves, e os srs. António da Rocha e Patrick Pereira de Freitas; no dia 22, as srªs D. Maria Madalena da Silva Ribeiro e D. Amábélia Rodrigues Gomes; no dia 23, o sr. António Jorge Ferreira Afonso; no dia 25, as srªs D. Maria de Lurdes Lourenço, D. Maria José Ferreira dos Santos Pardal, D. Maria Manuel Melo Igrejas e o sr. Abílio de Jesus Afonso; no dia 29, a srª D. Maria da Luz Vilas; no dia 30, as srªs D. Judite Elisete Dantas da Costa Afonso. D. Maria Fernanda Afonso, os srs. Virgílio Augusto Gomes de Sousa e Abel Alves; no dia 31, a srª D. Maria de Lurdes Ferreira do Paço.

## ROUSSAS

**LIMPEZA DE LEVADAS**— O ano vai muito seco. As ervas crescem muito e os regos das levadas estão entupidos. É necessário limpá-los para que chegue o máximo de água até junto dos campos. Este ano vai ser bem preciso.

No dia 28 foi a limpeza da presa de Soutelo. No dia seguinte, dia de S. Pedro e da Senhora dos Milagres, foi a limpeza do Ranhadouro.

**O CALOR E A VINHA**— O calor abrasador que caiu na semana de 18 a 25 de Junho já moeu bastante vinho. Para já ainda está um bom ano, mas já não vai haver tanto como se pensava. Vamos ver se ainda se salva o que há. Para já ainda é muito bom.

Desde 1 de Junho, as levadas estão a funcionar já como em tempo de rega.

**VISITA PASTORAL**— Está mesmo às portas a visita pastoral à nossa freguesia, em 16 de Julho, Domingo de tarde. Os preparativos estão a ser feitos para que possa ser um acto mar-

cante na nossa freguesia.

A igreja está a ser devidamente restaurada a fim de se preparar con-dignamente o 3º Centenário da sua fundação. Agora, ao mexer no altar do Coração de Jesus verificou-se que, detrás dele, havia uma cavidade grande em pedra lavrada com mais de 1 metro de profundidade, com sinais de ter levado em tempos 2 prateleiras de madeira. Vai-se estudar qual a melhor solução a encontrar para o local, pois que aquelas pedras são mesmo encantadoras.

Tem prosseguido o douramento dos dois altares laterais e já parecem outra coisa. Quando a Igreja estiver toda caiada por dentro, de certeza que vai parecer diferente do que era. Para melhor, felizmente.

**FESTA DE SANTA MARINHA**— Por no Domingo, dia 16, ser o dia da Visita Pastoral a Roussas, a festa de Santa Marinha não será antecipada para o Domingo, como já vinha sendo tradição, mas será no dia consagrado, dia 18.

### CONSTRUÇÕES DE:

**JOÃO DA COSTA PEREIRA DE MACEDO**

**COMPRA E VENDA DE PROPRIEDADES**

- \* Vivendas e Apartamentos
- \* Escritórios - Estab. Comerciais
- \* Quinta - Lotes para construção
- \* Venda e aluguer de armazens

**CONTACTE**

**ESCRITÓRIO:**

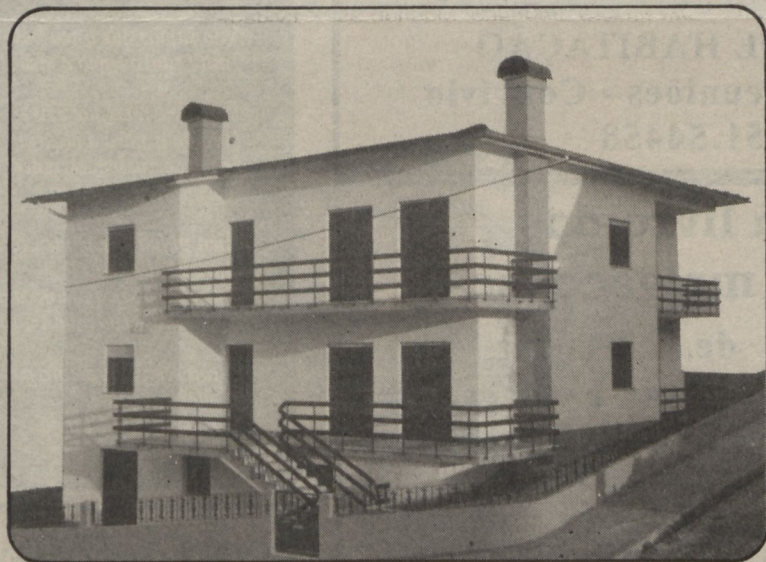
Av. da Liberdade, 498-1º Esq.  
4700 BRAGA - Telef. 26535 - 77318

**RESIDÊNCIA:**

PRADO - 4730 - VILA VERDE  
Telef. 921319

# vende-se

em **CAMINHA**



A 1200 mt. da estação de Caminha e a 50 mt da estrada de Vilar de Mouros

Moradia c/ 8 quartos (2 c/ Banho privativo), 3 salas, 3 casas de banho, cozinha, garagens p/ 6 carros e adega subterrânea. Tem possibilidade de construção de piscina. Terraços. Terreno envolvente.

Trata:

José da Silva Araújo - Lugar da Povoença-Areosa  
Tel. (058)24080 (das 13 às 15H e depois das 20H)  
4900 Viana do Castelo

### VENDE-SE

Casa de morada, com baixos próprios para comercio, na Vila de Melgaço. Falar com Ana Maria Rodrigues Lopes, em Melgaço, ou pelo Telefone 42225

### SERRALHARIA ARTISTICA CODY

- PORTAS - CAIXILHOS - MARQUISES - (Tudo em Alumínio Anodizado) de Carlos Alberto Codesso Granjão - Paderne - Telef. 42244  
4960 MELGAÇO

### CASA E TERRENO EM VILA PRAIA DE ANCORÁ

Vende-se no centro de Vila Praia de Ancora Casa Rústica para reconstruir e 700 metros de terreno. A 150 metros da Capela da Bonança. Tem acesso automóvel.

Preço 7.500 contos  
Informa Alfredo Mourão  
Telefones 911131 de Vila P. Ancora  
" 20297 do Porto (à Noite)

### AGOSTINHO & IRMÃO L. DA

### CONSTRUÇÃO VENDA

DE

Habitacões de qualidade em local sossegado do tipo T2 e T3 c/ 144m2 área e garagem individual

**LOTES 16\*17**

**AVENIDA ARTUR SOARES — S. VICENTE**  
Telef. (Obra) 70464 / 32994 . 4700 BRAGA

## DR. RUI TAXA ARAÚJO — DR. JOÃO GASPAR

— CONSULTAS —

2ª 3ª 5ª 6ª

DAS 9.00H. às 12.00 Horas

— CONSULTÓRIO E RESIDÊNCIA

NA RUA DO CINEMA — 1º DTO.

— Tel. 42914 — MELGAÇO

DOMICÍLIO A QUALQUER HORA

— CONSULTAS —

Todas as Tardes

Das 14.00 H. às 18.00 Horas

Trav. Dr. António Durães

(Junto à E.D.P.) — 2º Andar

— Telef. 42997

— EM QUALQUER LUGAR

### ELECTROTECNICA

**António Solha & Irmão**  
Praça da República  
4960 MELGAÇO

\* Rádio - Instalações Eléctricas  
\* Televisão - Amplificações Sonoras

Agentes da SIEMENS

Assistência Técnica qualificada  
TELEFONE: 42294

## Política Nacional

### Eleições para o parlamento Europeu

Meu Caro António Dias

Como sabes, no dia 18 de Junho, efectuaram-se as eleições para o Parlamento Europeu.

Os portugueses «bateram-se» como a generalidade dos países da C. E. E. com excepção da Grécia e da Irlanda, fora das urnas: não compareceram, em massa, visto que a abstenção atingiu os 48 por cento.

Aliás foi a abstenção a nota marcante em todos os países da C. E. E., mesmo os cultos e ricos, como a Inglaterra, a França e a República Federal da Alemanha.

Os críticos não poderão dizer que a causa da abstenção em Portugal foi devida à incultura.

O que se passou em Portugal e no estrangeiro, dentro da C. E. E. é que, aparte o interesse económico, os povos não dão importância política a essa organização internacional.

Os políticos da Oposição tiveram um desaire. É que fizeram campanha para o Parlamento Europeu a dizer mal do governo de Cavaco Silva, em vez de criticarem o Parlamento Europeu, se não funciona bem.

A Oposição portuguesa preocupou-se mais com os ataques ao governo de Cavaco Silva e na esperança de que os portugueses acorriam em massa para fazer a vontade à dita Oposição.

Ora, tendo-se absterido e em tamanha percentagem, os quase 50 por cento, a Oposição não ganhou nem a campanha nem a batalha, apesar de o tentar desesperadamente, malevolamente, e anti-patrioticamente.

Estando em foco a representação portuguesa no Parlamento Europeu, preferiram os remoques, os insultos, a descortesia.

Como poderiam, os eleitores, acreditar neles?

Como levá-los a sério, se em vez de esclarecerem os eleitores acerca do que é a C. E. E. seu funcionamento, e sua importância para o presente e futuro de Portugal, preferiram «mentir» em relação ao Governo, cuja abra-boa, má, ou sofrível - o povo conhece directamente!?

Venceu a abstenção e deu uma lição à Oposição: não a escutou.

Terá a dita Oposição aprendido a lição?

Duvido.

Os resultados para o Parlamento Europeu foram estes:

- o Partido Social Democrata meteu nove deputados;
- o Partido Socialista, unido ao Partido Renovador Democrático, meteu oito;
- o Partido Comunista meteu quatro; e
- o Centro Democrático Social meteu três.

Júlio Vaz

### VENDE-SE

Casal Alto da Portela, em Valadares.

Tem casa, garagem, vinha de alvarinho, etc.

Informa: Paulino - Albergaria - 54236

### VENDE-SE

Propriedade com 10 mil metros. Terreno óptimo para construção a 500 metros da Estrada, com muita água e luz, e com bom acesso, no lugar de Albergaria, a 12 quilómetros de Monção e a 15 de Melgaço.

Telefone, rede de Lisboa, 9862912



AGÊNCIA  
IMOBILIÁRIA

de - HEITOR D. CAMPOS AMOEDO

MEDIADOR OFICIAL DE IMÓVEIS

Para uma justa avaliação das suas propriedades

COMPRAR - VENDER

ALUGAR OU ARRENDAR - COMERCIAL OU HABITAÇÃO

PREDIMONÇÃO: Rua General P. de Castro-20

Telef: 52872 = 4950 MONÇÃO

## Recordando ... Meditando

Há por vezes coincidências que nos dão motivo a variadas mas semelhantes meditações.

Vou várias vezes a uma Igreja que tem uma Bíblia aberta, para quem a queira ler.

Quando o tempo de que dispoño me permite, leio um texto, um salmo ou algumas páginas.

Se por acaso tenho pressa, passo apenas os olhos por alguma frase ou frases, que me servem de meditação pelo caminho que me leva ao transporte de regresso ao meu destino.

Há pouco, num desses dias de pressa, passei os olhos por um texto que falava do egoísmo dos ricos e da sua ambição e ânsia de ter mais e sempre mais, o que não agrada a Deus, se com essas riquezas não pensarem senão em si e, nunca, em acudir às necessidades e faltas de toda a ordem, daqueles que pouco ou nada têm nos meios grandes, mais do que nos pequenos, se nota esse egoísmo e desprezo pelos carentes de tudo.

Quanto abastados se agastam por um pobre lhes estender a mão pedindo uma esmola. Mas, se nesse mesmo dia frequentarem um clube, uma boite ou forem a uma festa mundana, gastam o mesmo ou mais que serviria para sustentar um mês a família desse pobre.

Sempre existiu desigualdade social, desde que o Mundo é Mundo, como se costuma dizer, mas

também sempre existiram corações piedosos, que tendo que lhes baste, se lembram dos necessitados.

Também há os que repartem do pouco que têm com os que têm menos que eles.

Isto foi o que eu vim comentando com os meus botões, até ao meu destino.

Nesse mesmo dia ao serão, chegou-me às mãos uma revista alemã que trazia um pequeno artigo com um sentido profundo sobre a inveja.

De novo aquelas frases me ficaram a martelar no pensamento, como as outras que na tarde tinha lido na Bíblia.

A inveja envenena a vida, era o título e começava assim: «Já a Bíblia diz: a inveja envenena a vida e é a razão de todos os males». A inveja envenena a vida de muitas pessoas e pode levar ao crime e é uma das piores características da natureza humana.

Tal como o ciúme, a cólera e o ódio, ela é um dos sentimentos mais negativos, maus e destruidores.

Isto era parte do comentário do artigo que li com todo o interesse, pensando que a Bíblia tinha ocupado, naquele dia, parte do meu tempo.

Lembrei-me que a minha saudosa Mãe citava muitas vezes um velho ditado: «nunca o invejoso medrou, nem quem ao pé dele mo-

rou».

Muito criança ainda não conseguia atinar com o sentido de tal frase. Só mais tarde a compreendi e hoje, mais do que nunca.

É que infelizmente conheço quem seja assim.

Tudo inveja desde uma simples peça de roupa, um pequeno objecto ou a melhoria material dos outros, enfim, tudo, mesmo não tendo dificuldades financeiras.

Diz, o artigo em causa, que quem insiste passivamente na sua inveja está sempre despeitado e só reage negativamente, e assim é.

Falta-lhes a nota positiva que atrai os outros e só isso seria razão para combater a tendência da inveja, tornando o convívio com o seu semelhante um motivo de bem estar interior.

Se pensarmos bem dos outros, lhe reconhecermos qualidades, sentiremos alegria e, como digo atrás, bem estar e alegria interior.

Bom seria que os invejosos conseguissem vencer esse mau sentimento e deixassem de pensar que ficaram para trás e que outros têm mais e melhor que eles.

Bom seria que os gananciosos e os agiotes se lembrassem dos que nada têm e, que no dia em que fecharem os olhos para o mundo, a riqueza de nada lhes servirá.

Que a luz Divina ilumine as suas consciências para que a paz e a harmonia reinem nos seus corações. Haveria assim mais felicidade na terra, de certeza.

Lisboa - 22- 1- 89  
M. S.

## QUADRAS

Quando alguém falar de ti  
Não te irrites que é pior.  
De quem assim procedeu  
Não se esperava melhor.

Disseste que eu era pobre  
E o mais que te apeteceu  
Não sabias que o teu pai  
Tinha tanto como o meu?!

Diz à tristeza que deixe  
Um lugar para a alegria.  
Se me deixassem escolher  
A segunda eu quereria.

Uma pulga de um meu olho  
Um dia viste sair,  
Mas não viste que um camelo  
De um dos teus vinha a sair.

Estou sempre a escorregar  
A soleira do café.  
Mas à porta da Igreja,  
É raro faltar-me o pé.

J. S.

## BENTO GOMES

Materiais de  
Construção Civil

Telefone: 4 21 13

4960 MELGAÇO

MANUEL ANTÓNIO  
RIBEIRO

SOLICITADOR

Largo Hermenegildo  
Solheiro

MELGAÇO

Vinhos Ribba Minho  
QUINTA DA POLITA - PENSO - MELGAÇO  
O sabor da Tradição  
Tel. 051.42183

Solar do Hospital Valinha - Monção  
TURISMO DE HABITAÇÃO  
Alojamento - Reuniões - Convívio  
Tel. 051.54458

O Meu livro das  
gerações melgacenses

de

Dr. Augusto César Esteves

Já se encontra à venda, na Livraria «Gráfica Melgacense», ao preço de 3.000 cada exemplar.

Faça já o seu pedido

BEATRIZ AUGUSTA RIBEIRO LIMA

AGENTE  
DISTRIBUIDORA  
DOS VINHOS DO  
PORTO

AV. Dr. António Durães  
4960 - Melgaço  
Telefones: 42302 - 43113



BARROS  
PORTO

CASA DE MORADA E TERRENOS

VENDEM-SE EM ROUÇAS

No lugar de Crasto, mesmo junto à estrada, casa ainda nova, terrenos de cultivo com muita vinha e muita água.

Trata: António Fernandes

Presidente da Junta de Rouças

## HISTÓRIA DE UMA MARIA

*Maria Augusta de Melo Alves*

Sou Maria. Nasci em Melgaço, no Minho ( a Terra de Maria da Fonte), lá em cima onde Portugal começa. Cresci trabalhando na lavoura, nas vindimas, nas desfolhadas, nas espaldadas, no pesado.

Cresci, sonhando, sonhando como só os portugueses sabem sonhar, com a África, com o Brasil, com o Mundo. Sonhando com a luz eléctrica, com o conforto.

Não, eu só sonhava com algumas coisas, porque nem as conhecia, como a televisão, a geladeira e outros confortos.

Mas eu sou Maria, Maria Portuguesa e, com a proteção de outra Maria, a Mãe de todos nós, aquela a quem eu rezava nas romarias de N.S. da Peneda, eu viajei.

Andei de carro de bois a avião, andei de comboio (mesmo onde ele se chama trem), de navio, de barca, de moto e até de canoa. Andei pela Europa, África e América.

Consegui conforto nunca antes sonhado, geladeira, televisão, telefone, consegui até cartão de crédito.

Conheci carnaval no Rio de Janeiro e na África, festas em Portugal, na Espanha, na França, no mundo.

Mas agora que tenho tanta coisa, ganhei mais uma, uma saudade enorme dos bailes da minha terra, do salão do Xastre e do Pelicano, das romarias, do quintal com cravos e rosas, dos campos, da fonte, das sanfonas.

Todas as Marias têm história, todas têm lembranças, todas têm saudades. Esta é a história de mais uma Maria, uma Maria feliz, uma Maria Portuguesa, graças à Virgem Maria.

*De «Abalaram Mundo afora»*

*Edição da Casa do Minho do «Rio de Janeiro».*

## TERRA NATAL

*À memória do saudoso Mestre -escola António Vitorino da Cunha*

CHAVIÃES nasceu ao Norte,  
Na margem do rio Minho;  
À margem esquerda, por sorte,  
Com a Galiza por vizinho.  
Composta por 25 lugares,  
Qual deles de mais encanto  
Formam, assim, doze pares,  
Ficando um no desencanto!:

BARRAÇO, BARALHA,  
BARREIRO;  
BOUÇA, CARVALHEIRAS,  
CASAIS,  
CORVEIRA E CORTINHAL;  
Qual deles é o primeiro?

COTOS, ESCUREDO, FONTE,  
GONDUFE, IGREJA E LAGES;  
A seguir está NOGUEIRA,  
ORJAZ, e o lindo OUTEIRO;  
Qual deles é o primeiro?

E chegada a vez de PARADA,  
A de cima e a de baixo;  
QUINTAS, SOENGAS,  
TAPADA,  
Qual delas a mais amada?

E vem o último par:  
É o VAL e o mai'lo VISO,  
Que me obrigaram a parar  
E me deixam indeciso  
No prémio que tenho a dar...

Por fim PORTELA DO  
COUTO,  
O lugar do desencanto,  
Berço onde eu nasci.

E nas LAGES aprendi  
Com apego tanto e tanto  
Com professor muito douto.  
Chamava-se António Vitorino,  
Da Cunha por apelido,  
Já lá vão 60 anos!  
Mas em mim está bem vivo.  
Muitas vezes lhe rogamos  
Pragas, sem ser por castigo,  
Pelas réguas que apanhamos  
pondo as mãos vermelho-vivo!  
Eram métodos antiquados  
Que pesavam nas criancinhas  
Mas deram bons resultados  
Sem aos pais fazer queixinhas...  
E tudo aprendia a ler,  
Com aprumo e correcção  
E com esperança segura.  
A palmatória de então,  
Era inimiga da mão,  
Mas deu a todos cultura!

Bem hajas, professor Cunha,  
E desculpa as arrelias  
Que te fizemos passar...  
Tu eras bom, e não merecias  
Tantas, tantas arrelias...  
Sei que sabes perdoar.

— No meu exame da 4ª,  
O canudo da primária-

Obti a distinção  
Lá nas escolas da sede.  
Foi alegria lendária  
Que me encheu o coração  
De gratidão que me transcende.  
Deixo, aqui, uma oração,  
Que Deus dela se encarregue  
Com Caridade e Amor.  
Obrigado, Professor!

Os métodos, agora, são outros,  
Bons ou maus eu não discuto.  
Génios, vejo muito poucos,  
Só vejo matéria em bruto.  
Tantas carrinhas em transporte,  
Tanto dinheiro mal gasto.  
Não sei se é virtude ou sorte,  
Ou se o resultado é nefasto!

A saudade me consola,  
Tantos caminhos pisei,  
Levando nas mãos a sacola  
e um naco de pão ou bôla  
Para aprender o que sei.  
Antiga 4ª classe,  
Devias ter um pedestal  
Para que não se apagasse  
Uma honra nacional!

Junho de 1989  
A.R. Barbosa

### VENDE-SE

#### Em Seixas - Caminha

Casa Antiga para restaurar (habitável) - Com pequeno quintal  
- Local Repousante - Vista maravilhosa para o Rio Minho -  
Bons Acessos

Casa antiga restaurada - Com 1.240m<sup>2</sup> de quintal, com árvores de fruto, vinha e poço com bomba - Bons acessos - Local repousante

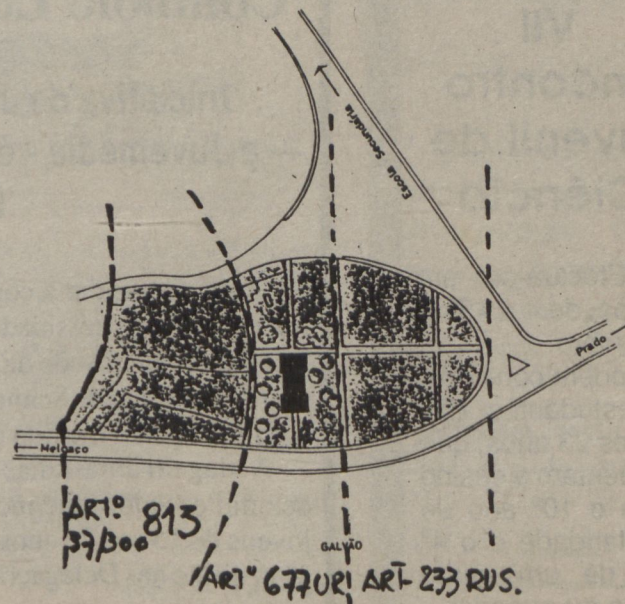
Moradia nova - Com duas salas (uma com lareira) - 3 quartos  
- 2 casas de banho - 1 cozinha - hall de entrada - 1 quarto lavandaria - 2 quartos de arrumos - garagem para 2 carros - quintal  
- Bons acessos - Vista maravilhosa para o Rio Minho

VENDE: José Lima de Carvalho  
Tel. 921063 - Seixas - CAMINHA

### VENDE-SE

#### QUINTA MELGAÇO / GALVÃO

Aceitam-se ofertas  
Telef.: 326999 LISBOA



### CAIXA DE CRÉDITO AGRÍCOLA MÚTUO DE MELGAÇO

— INSTITUIÇÃO DE CRÉDITO AO SEU SERVIÇO —

UMA PORTA ABERTA PARA A SUA POUPANÇA

DEPÓSITOS  
À ORDEM  
A PRAZO

OFERECEMOS AS MELHORES TAXAS DE JURO DO MERCADO

— As poupanças colocadas na Caixa de Crédito Agrícola Mútuo de Melgaço são garantidas pelo Fundo de Garantia do Crédito Agrícola Mútuo —  
— Decreto-Lei n.º 182/87 de 21 de Abril.

COM A DEVIDA VÉNIA E COM ORGULHO, TRANSCREVEMOS DE «O COMÉRCIO DO PORTO» de 23 de Junho passado.



Alunos e professores da «C+S» de Melgaço, durante a visita ao Colégio Cedros

**ALUNOS DA «C+S» DE MELGAÇO À «CONQUISTA» DE LISBOA**

Os vencedores do concurso «À descoberta da Índia», organizado durante este ano lectivo pelo Colégio Cedros e por «O Comércio do Porto», no âmbito das comemorações dos Descobrimentos, encontram-se em Lisboa para visitar os principais monumentos ligados à epopeia portuguesa quinhentista.

Trata-se dos alunos do 10º C, área de Humanísticos, da Escola CCS de Melgaço, distrito de Viana do Castelo, que partiram anteontem para a capital, onde, durante dois dias, vão conhecer vários pontos de interesse histórico, nomeadamente a Torre de Belém, Padrão dos Descobrimentos e Mosteiro dos Jerónimos, sendo premiados ainda com uma viagem de barco no rio Tejo.

O grupo, formado por 21 raparigas e 5 rapazes, é acompanhado pelo dr. Abílio Calheiros e pela dr. Célia Rodrigues, professora de História do 10º C.

A meio da viagem, os alunos de Melgaço fizeram uma paragem, em

Vila Nova de Gaia, para visitar o Colégio Cedros, tendo na oportunidade, uma das alunas «justificado» o prémio que conseguiram: «Elaborámos os trabalhos com o fim de darmos a nossa contribuição para que os feitos dos portugueses sejam sempre recordados com orgulho e patriotismo».

Recorde-se que o concurso «À descoberta da Índia» teve apreciável acolhimento nas escolas e colégios do norte.

Os trabalhos vencedores foram feitos sem grande pretensão e realizados com elementos simples, explicando quer as rotas seguidas pelos navegadores quer os produtos trazidos por estes para a Europa. Amostras verdadei-

ras foram colocadas no mapa, com engenho e elegância, num conjunto que evidencia sobriedade e aplicação, manifestando a enorme influência que os Descobrimentos tiveram em toda a Europa.

O alegre grupo de estudantes não se esqueceu de deixar também uma mensagem sobre o valor dos feitos dos nossos antepassados e de confiança no futuro de todos nós: «Temos de lembrar aos nossos vizinhos europeus que este rectângulo à beira mar plantado é muito maior do que aquilo que se pode apreciar, porque tem raízes em todo o Globo. Assim, devemos avançar para 1992 com ânimo, determinação e confiança».

Refira-se que esta viagem foi possível graças à colaboração de um grupo de empresas que apoiaram o Colégio Cedros ao abrigo da lei do mecenato. São elas a Avon Cosméticos, Crauler, GRE, ICI, Lameirinho, Porto Editora, Porto Barros e a ROC. O transporte foi feito em colaboração com a ALPTUR.

**CURSOS DE APERFEIÇOAMENTO AGRÍCOLA**

A CAMELGA — Cooperativa Agrícola de Melgaço, com a ajuda de outras entidades e com subsídios providos dos fundos comunitários, vai levar a efeito 4 cursos monográficos de aperfeiçoamento agrícola destinados a fornecer aos agricultores do Concelho informação e formação que lhes possibilitem tirar o melhor rendimento das suas explorações agrícolas.

As pessoas que frequentarem os cursos serão remuneradas para suprir os prejuízos que eventualmente possam ter por não poderem estar presentes nos trabalhos do dia-a-dia das suas explorações.

Quem estiver interessado em frequentar os cursos deve inscrever-se na Cooperativa Agrícola.

Os cursos são ministrados por pessoas devidamente especializadas nas várias áreas. Além de quem os frequentar ter direito a um diploma comprovativo cujo alcance pode ser bastante importante no futuro, há toda a vantagem para os agricultores em frequentarem o curso que mais lhes possa interessar a fim de se actualizarem nos vários domínios.

O 1º Curso será sobre ENOLOGIA, ou seja, o que tem a ver com a vinha e o vinho. Será ministrado na Vila, de 25 de Julho a 31 de Julho, com a duração total de 30 horas.

O 2º Curso será sobre PEQUENOS RUMINANTES. Tendo em vista atender as necessidades mais prementes e a área de maior influência, será ministrado em Lamas de Mouro, de 16 de Outubro a 27 do mesmo mês, num total de 60 horas.

O 3º Curso será sobre Pecuária - Produção de Leite. Será ministrado em Alvaredo, de 2 de Novembro a 21 do mesmo mês e terá a duração de 60 horas.

O 4º Curso será sobre Pecuária - Produção de carne. Será ministrado em Cristóval, de 22 de Novembro a 30 do mesmo mês, com a duração de 30 horas.

Aí está uma informação que julgamos de grande alcance para a nossa terra e que está organizada por forma a facilitar às pessoas mais directamente interessadas a participação activa a fim de poderem ter a indispensável formação.

Hoje, sem boa formação, não se consegue andar para a frente e vencer os desafios que a nossa integração na CEE nos coloca.

Os cursos abrangem 3 grandes áreas de actividades agrícolas que são as que podem contribuir para o desenvolvimento do nosso concelho de acordo com as suas potencialidades: a vinha, a pastorícia, a produção de leite e de carne.

Dão-se todas as condições para que um número significativo de agricultores possam preparar-se convenientemente para vencer os desafios postos à sua e nossa frente. Espera-se que todos saibam aproveitar o melhor possível estas belas oportunidades.

**MAIS UMA PREMIADA**

ANA SÍLVIA DE CASTRO GOMES, do 11º A foi premiada por um trabalho apresentado para o concurso de 1989 promovido pela Fundação Europeia da Cultura subordinado ao tema: «A Europa

na escola - Jornada europeia das escolas.» O tema do trabalho apresentado pela Ana Sílvia foi «Direitos do Homem: há 200 anos e na actualidade».

A professora que incentivou

ao concurso e que deu ajuda e indicações foi a Dr.ª Rita Torres Eça.

Parabéns à Ana Sílvia, à sua professora e à Escola

**Museu da Imprensa**

No dia 2 de Junho, p. p. foi assinada, no Centro de Formação de Jornalistas do Porto, a escritura da constituição da Associação do Museu da Imprensa.

Entre outros, assistiu ao acto o Secretário de Estado para a Comunicação Social, Albino Soares, o qual anunciou que a dita Associação poderá, já, adquirir a «Casa da Pedra», na Rua do Melo, Porto, a qual, depois de recuperada, será a sede do Museu da Imprensa.

**VII**

**Encontro Juvenil de Ciência**

Efectua-se, em Lisboa, de 4 a 15 de Setembro.

Podem concorrer os estudantes dos 16 aos 23 anos, que frequentam o ensino entre o 10º ano de escolaridade e o 4º ano de um curso médio ou superior.

**Comboio Luso 89**

**Iniciativa de Jovens para Jovens — a Juvemedia - é a criação do Comboio Luso.**

Pretende-se dar a conhecer aos jovens o País real e responder às necessidades culturais dos mesmos.

O comboio dispõe de 3 carruagens para Homens, de outras tantas para Senhoras e uma carruagem Furgão com Bar, posto médico e secretariado.

A viagem dura 7 dias (de 5 a 11 de Setembro), custa dez mil escudos, que inclui Seguro de Viagem, acolhe jovens de 15 aos 26 anos e a inscrição deve ser feita até 31 de Julho nas Delegações Regionais do Instituto da Juventude.

**Guia do idoso**

O Ministério do Emprego e da Segurança Social, através da Comissão Nacional para a Política da Terceira Idade, editou o «Guia do Idoso».

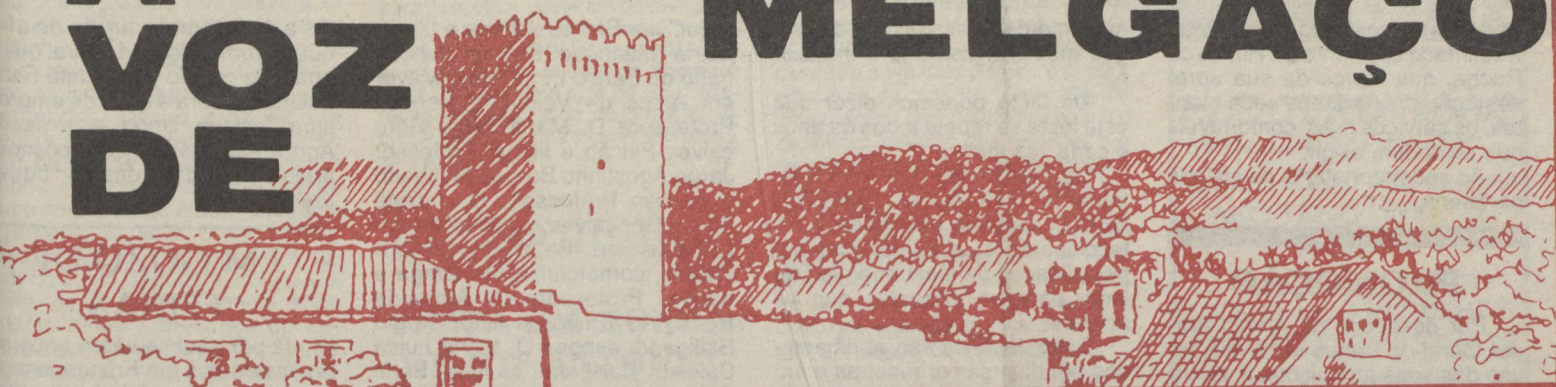
Este Guia é precioso para os Idosos, visto que os informa dos direitos que têm e dos benefícios, que lhes são reconhecidos, ajuda-os a encontrar a forma para exercer os seus direitos, e orienta-os para os serviços onde deverão ser atendidos e esclarecidos.

Bela publicação com enorme utilidade prática.



# A VOZ DE

# MELGAÇO



DIRECTOR: JÚLIO HILARIÃO VAZ  
ANO XLIV Nº 898  
15 DE JULHO DE 1989

QUINZENÁRIO

PUBLICA-SE NOS DIAS 1 E 15

Preço Avulso - 40\$00  
Tiragem da última edição  
2.600 exemplares



## O NOSSO NÍVEL DE VIDA

Todos os governos, de todos os países, e de todas as ideologias afirmam e reafirmam que pretendem melhorar o nível de vida da população.

Trata-se, evidentemente, do nível económico.

Há muitos anos, Marcello Caetano, Ministro da Presidência com Salazar como Primeiro Ministro, disse na abertura da Feira Internacional de Lisboa que os portugueses não tinham um grande nível económico, mas que possuíam virtudes, já perdidas noutros países ditos ricos e civilizados.

Há poucos meses certa imprensa registou algumas palavras da princesa Thérèse de Polignac, que corroboram as afirmações de Marcello Caetano feitas, há muitos anos.

Ei-las, transcritas de "Olá":

"Aliás, como nos disse, nunca se sentiu estrangeira em Portugal. Quando chegou pela primeira vez, um grupo de jovens de Vilar Formoso, ao perceber que se tratava de uma senhora francesa, correram a chamar quem falasse a língua, num gesto simpático que a Princesa não deixa de sublinhar. "Em França ninguém teria essa atenção". Aprendeu assim a apreciar as qualidades do povo português, que ainda hoje enaltece da mesma forma. Afável, fino, distinto e dedicado são adjectivos que não regateia a um povo que a recebeu de braços abertos, e entre o qual, como nos diz, sempre se sentiu em casa.

Uma das coisas que mais aprecia entre nós é a permanência de um estranho espírito de família. Espírito esse em que se criou e que já terá desaparecido em França. Como nos disse espera que a entrada de Portugal no Mercado Comum não signifique a progressiva destruição dessa tão necessária tradição europeia, indispensável para uma correcta inserção do indivíduo na sociedade".

Não obstante a anarquia pós-25 de Abril de 1974, não obstante a fúria de professores marxistas tentando destruir a cultura religiosa em Portugal, não obstante o desprezo de certos políticos, escritores, jornalistas e artistas pelos valores éticos e morais, a Princesa de Polignac ainda reconhece que possuímos virtudes, que em França já desapareceram.

A resistência aos invasores criminosos contra a Moral e as tradições portuguesas bem merece que se louve, respeite e favoreça o bom povo português, a quem nem a vivência persecutória nem as campanhas contra a Igreja e Religião conseguiram roubar a extraordinária riqueza das suas virtudes.

Não há, porém, que esmorecer na resistência. É que os novos crescem em clima desfavorável à cultura desses valores éticos: são famílias que se desmoronam, são leis que favorecem o desregramento sexual, são casas como as discotecas, que têm sido antros de corrupção da nossa juventude.

Impõe-se uma resistência consciente de acordo com os tempos que vivemos e a metodologia usada.

Depois de tanta libertinagem, há governos-governos! - que desde os Estados Unidos à própria França se estão a preocupar, grandemente, com as consequências sociais derivadas do uso e abuso de campanhas contra a Moral, seja ela feita com leis, com o ensino ou com a propaganda dos órgãos de Comunicação Social.

Reconheceu-se em nome da liberdade mal entendida, o direito à propaganda do Mal, do pornográfico, do erótico, minimizando, conjuntamente, a acção educadora das Famílias cristãs, da Igreja e de quantos tomam iniciativas para se oporem à enxurrada do desbragamento, que leva à destruição da virtude, à rejeição da família estável, à prática dos costumes são.

É necessário ter-se coragem bastante para enfrentar este ambiente adverso, personalidade suficiente para aguentar a luta, e formação intelectual capaz para esclarecer os jovens e refutar os pregociros da imoralidade.

A defesa e o ataque exigem estas qualidades, e quem as possui e defender, expressa de facto, um bom nível de vida: pessoal, familiar e social.

E o mundo necessita urgentemente deste nível de vida.

Júlio Vaz

## RECORDANDO ... MEDITANDO.

### Ainda o Dia Mundial da Criança...

O que os olhos não vêem, coação não sente.

Isto diz o ditado. Mas se há ditados que não correspondem à verdadeira realidade, este é um deles.

Há factos que podem confirmar o ditado mas factos sem dimensões de maior, de menores.

Outros há, que por mais que o coração não queira sentir, até mesmo sem os olhos verem, ele sofre. (Isto para quem tenha consciência e sentimentos.)

Se há realidades cruéis, que por mais que queiramos esquecer e afastar de nós, é a fome no mundo que mata milhões de pessoas, muito especialmente crianças. Elas são dependentes dos adultos em tudo e desde que as condições de vida sejam inexistentes, como poderão sobreviver uns e outros?

Elas morrem de fome, desidratadas, vítimas de variadíssimas doenças, porque nos meios em que vivem não têm

um mínimo de recursos para as alimentar e tratar.

E que faz o mundo para remediar semelhante flagelo?

Alguma coisa, mas nada em face à dimensão do problema.

Quem se senta à sua mesa com abundância, pensa nos que tem fome? Quem se senta à mesa de banquetes faustosos, pensa neles? Quem dá festas que custam milhares, quem compra iates de luxo, automóveis super caros, constrói palácios e vive em ambientes sumptuosos, pensará alguma vez que esses excessos poderiam minorar e acudir a muita gente?

Isto não falando nos governos que, em armamentos gastam biliões, em empreendimentos muitas vezes supérfluos que poderiam ajudar em grande escala este problema tão grande, tão doloroso, que é a morte pela fome, pela sede e pela doença.

Não tem mal viver bem, comer e gozar a vida quando Deus dá meios para isso, mas

seria mais agradável fazê-lo com moderação e oferecer os excedentes às organizações que canalizam fundos para ajuda dos que vivem em tão precárias e dolorosas situações.

Dar condições para que o ambiente em que vivem melhore, seja produtivo e agradável.

Infelizmente para muitos que lutam para remediar tão grande flagelo, é um grito no deserto, ou pouco mais.

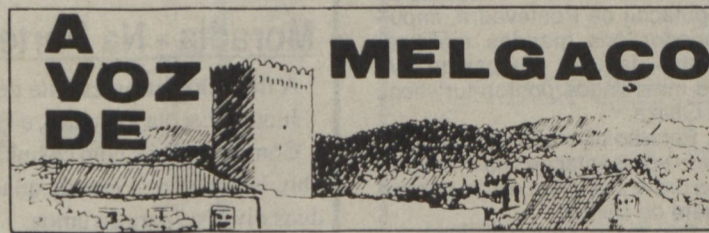
Que o mundo tenha consciência disso e não se lembre que só no Dia Mundial da Criança tem de dar uns tostões para ajudar a causa.

Pesará em todos nós o olhar inocente, maguado e choroso das crianças inocentes que são vítimas desse martírio.

Esse olhar fará doer as nossas almas e chorar os nossos corações, mesmo sem os nossos olhos o estar a ver.

Lisboa - 5 de Junho de 1989  
M.S.

## "A Voz de Melgaço"



DIRETOR: JÚLIO HILARIÃO VAZ  
ANO XLIII - Nº 895  
1 DE JUNHO DE 1989

QUINZENÁRIO  
PUBLICA-SE NOS DIAS 1 E 15

Preço Avulso - 40\$00  
Tiragem da última edição  
2.600 exemplares

Com a edição do nº 895, em 1 de Junho de 1989, o jornal regionalista "A Voz de Melgaço" completou 43 anos.

Em 1946, um grupo de melgacenses lançou o primeiro número. Ao longo de quatro décadas o periódico teve a tem un papel moi importante no elo de ligação com os emigrantes e com a Galiza.

Organizou e promoveu acontecimentos culturais, destacando-se a celebração do primeiro centenário do primeiro

jornal que houve em Melgaço, !O Melgacense!, e a colaboração no VI Centenário da Tomada do Castelo de Melgaço aos Castelhanos. Dirigido por Júlio Hilarão Vaz, o quinzenário aumentou o número de assinantes nos cinco continentes.

Na passagem do aniversário, "A Peneira" felicita o seu director e todos os redactores e colaboradores e expressa o maior apreço pela divulgação que dá à Galiza em vários domínios.

PAULO TORRES

## NOTA DA REDACÇÃO

Quis "A Peneira", periódico galego de Informação Geral, no seu número de Junho, associar-se ao nosso aniversário.

Gratos pela gentileza e pela amizade

# DA VILA E CONCELHO

## MARCHAS DE SÃO JOÃO EM MELGAÇO

Pela primeira vez Melgaço teve marchas populares, organizadas pelos jovens do grupo Shalon para comemorar o dia do seu patrono.

Às 18.00 horas do dia 24 na Igreja da Misericórdia houve missa solene cantada pelo coral do grupo Shalon, celebrada pelo Senhor Pe. Justino Domingues, pároco da vila, e concelebrada pelo Pe. António Rodrigues que também quis solidarizar-se com os jovens.

Às 22.00 horas, as marchas saíram do antigo colégio, desceram a Rua da Barbosa, Largo da Calçada, Rua da Calçada, Praça da República e Largo Hermenegildo Solheiro onde fizeram a actuação, e no fim a madrinha das marchas, a jovem Liliana de Jesus Sousa Fernandes, entregou um ramo de flores ao Presidente da Câmara Senhor Rui Solheiro; outra jovem do grupo, a Brigite Maria Gonçalves entregou outro ramo de flores ao Vice Presidente, Senhor Luis do Val.

Depois seguiu-se o arraial com o conjunto LATINOS que se prolongou até de madrugada encontrando-se o largo cheio de gente principalmente de jovens.

## CONTERRÂNEO RADICADO NO BRASIL VISITA A SUA TERRA

Em visita à sua família, encontra-se nesta vila, vindo da cidade de Niterói onde é conceituado comerciante e industrial o nosso conterrâneo e estimado assinante Sr. Manuel João Lourenço.

Na chegada deste nosso amigo, em casa de seus familiares realizou-se uma festa de confraternização, que reuniu inúmeros amigos e familiares.

## FESTAS DA CULTURA

Nos dias 11-12 e 13 de Agosto, realizam-se nesta vila, as "FESTAS DA CULTURA" como já é tradicional.

Com a realização destas festas, haverá possibilidade de retomar tradições passadas, próprias das festividades.

Esses costumes consistem em embelezar as ruas com enfeites florais com "tapetes" onde era empregue serrim tingido com anelina.

A Câmara Municipal concederá subsídios àqueles grupos representativos das ruas ou bairros desta Vila que o desejem e com a finalidade de embelezar as suas zonas.

Desejamos a boa colaboração de todos os melgacenses.

## CARRO DE PRAÇA

Após cerca de dois meses de espera a fim de se legalizar com a vistoria e as respectivas licenças, já se encontra ao serviço do público o carro de praça "MERCEDES - 220D" de matrícula (RP-32-69),

pertencente ao nosso conterrâneo e estimado assinante Sr. Hilário da Rocha, que mercê da sua apresentação prestará aos seus utentes, os serviços mais confortáveis que se podem exigir.

Ao seu proprietário, os nossos parabéns.

## PROMOÇÃO

Por despacho do Administrador Geral do Banco do Brasil, no uso das suas atribuições e atento ao que determina a cláusula 18ª da ACTV, foi promovido por mérito e competência ao nível 9 da "carreira bancária" o funcionário nosso conterrâneo e estimado assinante Sr. Álvaro Alberto da Conceição, residente em Lisboa.

Por tal motivo, felicitamos este nosso amigo com os nossos parabéns e desejamos-lhe as maiores felicidades no desempenho das suas funções.

## Dr. FLÁVIO PIRES MARQUES

Numa curta visita a sua mãe Srª D. Júlia Pires Marques e outros familiares, esteve entre nós o nosso conterrâneo e estimado assinante Sr. Dr. Flávio Pires Marques, Vice-Presidente da "DOCAPESCA E SERVIÇO DE LOTAS E VENDAGEM" em Lisboa.

Os nossos cumprimentos.

## OPERADA

Numa clínica da cidade de Lisboa, foi submetida a uma intervenção cirúrgica a uma hérnia a nossa conterrânea Srª D. Rosalina da Purificação Ferreira Gomes de Sousa, esposa do Sr. Cândido Boaventura Gomes de Sousa, radicados há muitos anos em Lisboa.

Desejamos-lhe pronto restabelecimento.

## XXIII FESTA DO PRESUNTO (XAMON) EM LA GANIZA

Na vizinha povoação fronteiriça de Lá Caniza (Espanha), a poucos quilómetros da Vila de Melgaço, vão realizar-se como já é de costume nos próximos dias 12-13-14 e 15 de Agosto as tradicionais "FESTAS DO PRESUNTO (XAMON)", especialidade típica daquela terra, que este ano conta a sua XXIII Edição.

Preside aos festejos o dinâmico Presidente do Município local D. César José Mera Rodriguez, que também é Vice-Presidente da deputação de Pontevedra, impulsor dos grandes melhoramentos daquela vila galega, um dos mais lindos pontos turísticos da Galiza.

Estarão ali presentes, as mais altas representações da magistratura provincial, bem assim como o Chefe do Distrito.

Esta festa, em geral, obtém assinalável êxito bem patente, aliás,,

no número de pessoas que consegue mobilizar como já é tradicional.

De facto podemos dizer que esta festa se repete todos os anos e cada vez melhor.

Durante os dias festivos o Restaurante "O POZO" e o "BAR RESERO", daquela localidade, confeccionarão as mais variadas especialidades da Gastronomia Galega, para os visitantes que ali acorrem.

Estes festejos são abrilhantados por diversas orquestras e encerram com uma deslumbrante sessão de fogo de artifício.

## MELGACENSE VISITA A SUA TERRA APÓS TRINTA ANOS DE AUSÊNCIA

Após trinta anos de ausência na cidade do Rio de Janeiro - Brasil, onde é conceituado comerciante, visitou a terra que lhe serviu de berço, o nosso conterrâneo José Migueis, acompanhado de sua filha Silvia Helena Santos Migueis, também comerciante e sua sobrinha Paula Cristina Santos Maló.

Este nosso amigo, quando terminou a escola primária, desta vila, e com apenas catorze anos, partiu para terras de Santa Cruz, onde permaneceu até esta data, sem voltar à sua terra, vindo agora matar saudades de alguns seus familiares e dos seus numerosos amigos.

Ao nosso estimado assinante José Migueis, filha e sobrinha, um abraço e os nossos cumprimentos.

## ANIVERSÁRIOS

Festejaram os seus aniversários natalícios os jovens estudantes nossos conterrâneos Jacqueline Rodrigues Alves e Joel Puga Rodrigues.

Felicitamos os aniversariantes, com desejos de longa vida e os nossos parabéns.

## CONTERRÂNEOS QUE NOS VISITAM

De visita às suas famílias e à terra que lhes serviu de berço, estiveram entre nós os nossos amigos e conterrâneos: José Luis Baleixo e esposa D. Maria Noémia do Paço Baleixo, residentes em, MONTCANIN - França; Henrique Lima, inspector da Companhia de seguros" Fidelidade Grupo Segu-

rador" em Braga, esposa e filhas; Mário Machado Falcão, funcionário do Banco Pinto Sotto Mayor em Arcos de Valdevez, esposa Professora D. Maria Lúcia Gonçalves Falcão e filhos; Professor Jorge Agostinho Borges Machado e esposa Professora D. Jacinta Maria Gonçalves, residentes em Cabeceiras de Basto; João Pedro Bastos, comerciante em Braga e esposa Professora D. Arminda Rodrigues Bastos e filho; Sérgio Balligand, esposa D. Maria Luisa Baleixo Balligand e filho Boris Balligand, residentes em, MONTCANIN - França.

A todos os nossos cumprimentos.

## FALECIMENTO

### CÍCERO PIMENTA

Por notícias recebidas sabemos ter falecido em Olival Basto - Lisboa o nosso conterrâneo Sr. Cícero Pimenta, funcionário da firma "TERMOVENTIL".

O extinto estava radicado em Lisboa há mais de cinquenta anos e era casado com a Srª D. Lucinda Pimenta.

Este nosso velho amigo sempre que encontrava algum seu conterrâneo, era para ele um grande prazer, pois que o considerava como pessoa de família, oferecendo os seus préstimos para tudo o que fosse preciso.

A toda a família em luto, apresentamos sentidas condolências.

## DE CHAVIÃES

### OS MEUS PARABÉNS E AS MINHAS FELICITAÇÕES PELA INICIATIVA TOMADA

Quero, por este meio, apresentar os meus parabéns e as minhas felicitações, à Junta de Freguesia de Cristóval deste concelho, pela iniciativa que tomou em organizar um mercado quinzenal na localidade de S. Gregório. Oxalá que os habitantes da freguesia de Cristóval saibam acarinhar e conservar um bem, que muito valoriza uma localidade. Que não aconteça, como aconteceu nesta freguesia de Chaviães, que manifestaram o desejo por uma feira quinzenal de gado vacum, que ainda se conservou por mais de um ano, para depois serem os primei-

ros a desinteressaram-se de a frequentarem. O local da feira, que tinha sido cedido pela Junta Fabriqueira, embora a título de empréstimo, estava limpo e asseado. Agora, está a servir de depósito de areia e de pedra a desfeiar aquela área.

## EM GOZO DE FÉRIAS

Já por aqui se vêem emigrantes residentes em França, em gozo de férias. Que delas disfrutem o melhor proveito, são os nossos votos.

Também, como de costume de mais anos, veio de Lisboa, aonde exerce a sua vida comercial, passar uns dias entre familiares, o prezado assinante de "A Voz de Melgaço" sr. Carlos Lourenço, que se fazia acompanhar de sua dedicada esposa D. Angelina de Castro Lourenço. As nossas sinceras felicitações, com o desejo de os vermos por aqui muitas vezes.

## CASA DE MORADA "CONSTRUÇÃO EM PEDRA" VENDE-SE

Por desnecessária, vendo a minha antiga casa de morada, situada no lugar das Lages, junto à estrada camarária, em bom estado de conservação, composta de rés-do-chão e primeiro andar e de excelentes dependências, designadamente: cozinha, com fogão a lenha e outro a gás e armários; duas casas de banho, com esquentador a gás; sala de jantar equipada com a respectiva mobília, adornos e frigorífico; duas salas de estar mobiladas, assim como cinco quartos; adega com bom rocio; garagem e um óptimo quintal com terreno disponível para construção, e água corrente e de poço.

A quem interessar, contactar comigo por escrito, pelo telefone ou directamente no lugar de S. Julião, telef. nº 42721 - Vila - 4960 Melgaço

António Luís Reinales

## PAÇOS

### NECROLOGIA

No Hospital Distrital de Viana do Castelo faleceu, há dias, o senhor Abílio Martins, viúvo, de setenta e três anos de idade, natural da Adedela, Fiães, e residente há mais de duas décadas, no lugar do

CONTINUA NA PÁG. 3

## «A VOZ DE MELGAÇO»

PROPRIETÁRIOS  
ANTÓNIO LUIS VAZ E  
JÚLIO HILARIÃO VAZ

Director:

JÚLIO HILARIÃO VAZ

Subdirector

CARLOS NUNO  
SALGADO VAZ

REDACÇÃO E

ADMINISTRAÇÃO:

Largo da Senhora-a-Branca, 105

- 4700 BRAGA - Tel. 25284

Composto e Impresso em Offset

Empresacoop-R. Bernardo

Sequeira, 591-Tel: 79 850

Braga

Assinaturas (Anual):

900\$00

Aos assinantes que recebem o jornal com uma

3ª dobra ou cinta mais

400\$00 por ano.

## VENDE-SE

### Morada - Na Portela do Couto - Chaviães.

A três quilómetros da Vila de Melgaço.

Junto à Escola Primária, e Escola Infantil.

Composta de r/c com cosinha, sala de jantar, dispensa, quarto de banho, lavandaria, e grande quarto com quarto de banho individual, e duas divisões para arrumos.

1º andar com 4 quartos, sala de visitas, quarto de banho e dispensa.

2.500 M2 de Terreno com árvores de fruta e vinho. Tudo aramado.

2 garagens, adega e anexos.

Água de poço com tanque para rega e água corrente de nascente para consumo da Casa.

Instalação eléctrica Trifásica.

Água quente em todos os quartos de banho, no Inverno com serpentina ligada ao fogão de lenha; no Verão, Celindro Eléctrico

Sítio muito sossegado e com vistas maravilhosas.

Possibilidade de construir mais duas vivendas.

Para informações falar com Jaime Afonso

Casa Paris 4900 Melgaço.

Tel. 42264 - Residência: Tel. 42384

## TRESPASSA-SE

Oficina de automóveis e estação de serviço.

Assistência oficial "Toyota".

Motivo à vista. Facilidades de pagamento.

Trata: Eduardo Jorge Lourenço

Telef. 43143

CONTINUAÇÃO DA 2ª PÁG.  
**PAÇOS**

Govendo de Cima, onde tinha a sua Quinta e a sua linda casinha. O senhor Abílio, ultimamente, vivia sozinho, pelo motivo de há cerca de quatro meses lhe ter falecido a sua mulher, a senhora Arminda Fernandes. Desde essa data o senhor Abílio começou a sentir-se mal de saúde, tendo consultado vários médicos, incluindo até alguns de Espanha. A hora chegou e o remédio foi partir. O seu funeral realizou-se do hospital para o cemitério desta freguesia. Pois que a alma deste nosso amigo suba quanto antes à presença do Senhor e que o mesmo Senhor lhe dê o eterno descanso, é quanto do coração lhe desejamos. A toda a família enlutada em nosso nome pessoal e em o da "Voz de Melgaço" as nossas sinceras condolências.

vezes por semana, um carro para recolher o lixo da maior parte dos lugares desta freguesia. Acontece que, algumas pessoas, em vez de porem o lixo em local onde o dito camião passa, para o recolher, preferem deitá-lo para a rua, ou então para os regos para a água o levar para os campos. Isto acontece desde o lugar da Sobreira, até à Gróva onde o rego da água aparece sempre entupido, de toda a espécie de lixo. Será que o carro não passa ali naquela zona?...

C.

**DE PADERNE**

**FESTA EM HONRA DE STº ANTÓNIO**

No dia 11 do mês findo realizou-se a festa em honra de Stº António. No dia anterior houve imponente procissão de velas que percorreu o itinerário de costume com muito respeito e devoção. No dia seguinte, Missa acompanhada por um conjunto musical de Monção LA MI RÉ, seguida de sermão e majestosa Procissão, acompanhada pelo referido conjunto

**AINDA A LEVADA DO PORTO DO RIO**

Como já tive ocasião de referir nas colunas deste nosso quinzenário os trabalhos da referida Levada já estão bastante adiantados. Parte da sua extensão é em tudo plástico e a outra em canos de cimento. Quer seja de uma maneira quer doutra fica bem e o espinhoso trabalho dos regantes terminado. Parabéns à Comissão organizadora que não se tem poupado a trabalhos, deslocações etc.

A Comissão da Festa em honra de S. Roque que se realizará no dia 13 do próximo mês de Agosto há bastante tempo que iniciou o seu peditório. Creio que, este ano, deve ter o brilho de que S. Roque é bem merecedor.

**PELO PESO**

Para dar mais brilho à festa em honra de Stº António na vizinha povoação de Arbo "Espanha", a fronteira de S. Marcos abriu nos dias 24 e 25.

Foi enorme a alegria deste povo e de demais localidades em ver o barco atravessar para Espanha e vice-versa. É claro que nós pouco poder de compra temos em Espanha, devido à nossa fraca moeda, no entanto temos família, amigos e até Santos da nossa devoção que desejamos visitar. Por isso, a Fronteira devia estar sempre aberta.

A estrada que parte da Nacional de S. Marcos está devidamente limpa bem como também o troço desde o Hotel Ranhada à ponte do Peso. Agora estão a proceder à limpeza da estrada que vai para Paderne. Todos estes trabalhos assim como os dos anos anteriores a partir duma certa data, são realizados pelo pessoal da nossa Câmara.

3/7/89 - D.S.

**DR. OLIVEIROS RODRIGUES**

**ADVOGADO**

Largo Hermenegildo Solheiro  
— MELGAÇO —

**NÃO ESTEJA SÓ «A VOZ DE MELGAÇO» FAZ-LHE COMPANHIA**

**ELECTROVISÃO**

Maria Adelaide Fernandes

Agente oficial das marcas

AEG TELEFUNKEN e GRUNDIG

Assistência Técnica

VENDA DE APARELHOS ELECTRODOMÉSTICOS

RUA DO RIO DO PORTO  
TELEFONE 42650 - 4 O MELGAÇO

Compre agora e pague — em 12 MESES, em —

**Móveis Castelo**

DE

Ramiro de Lima A. Cerqueira

RUA DAS ESCOLAS  
TELEF. 42695 — 4960 MELGAÇO

EXPOSIÇÃO:  
RUA DA CALÇADA

**AMIGO LEITOR**

Pagar sempre a assinatura Bem cedo e directamente É contributo importante Que pode dar toda a gente.

**ESTE ANO**

**Grupo Polaris**

O ESPECTÁCULO DA VOSSA FESTA

LUZ, COR, SOM, ALEGRIA.

4960 MELGACO  
Telf. 42651, 42658



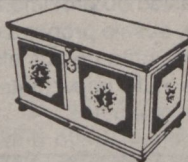
**FABRIMAR DO PRINCIPIO AO FIM**

**UMA RAÇÃO DE RAÇA**

**À VENDA NA COOPERATIVA DE MELGAÇO**

**FABRIMAR**

**FÁBRICAS DE MOAGENS DO MARCO, LDA**



**MARIA FERNANDES DO VAL BRITO**

SEGUROS

Vivendas - Apartamentos - Terrenos - A.C.P. Autogrupos

42433 - S. Gregório  
Telefs. { 43111 - Rua Velha - Vila 4960 - MELGAÇO

**MANUEL CAJÃO**

MÉDICO — CLÍNICA GERAL

CONSULTAS: todos os dias e ao domicílio.

FONTE DA VILA — TEL. 42820  
MELGAÇO

**JOAQUIM RODRIGUES TEIXEIRA & Cª, L.ª**

CONSTRUÇÕES DE PRÉDIOS PARA VENDA  
ALTA QUALIDADE A PREÇOS COMPATÍVEIS

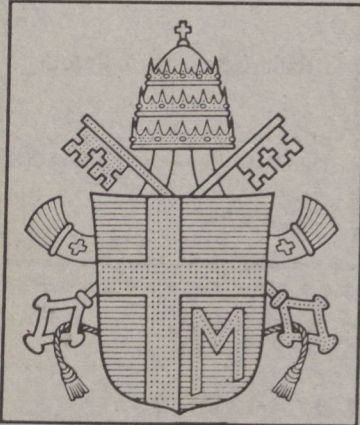
**EM BRAGA**

Escritório :  
Avenida Central, 54 - 1º  
Telefones :  
27256 - 25185

## EM SANTIAGO DE COMPOSTELA IV DIA MUNDIAL DA JUVENTUDE

O Santo Padre proferiu uma notável mensagem aos jovens de todo o Mundo como preparação do IV Dia Mundial da Juventude.

Iniciamos hoje a sua publicação na íntegra, visto que o grande encontro do Papa João Paulo II com os jovens se realiza nos próximos dias 19 e 20 de Agosto na cidade galega de Santiago de Compostela



**Mensagem aos Jovens e às Jovens do mundo por ocasião do IV Dia Mundial da Juventude, 1989**

**“Eu sou o Caminho, a Verdade e a Vida” (Jo. 14,6)**

Queridos Jovens!

1. Sinto muita alegria em estar mais uma vez entre vós para anunciar a celebração do IV Dia Mundial da Juventude. No meu diálogo convosco, com efeito, este Dia ocupa um lugar privilegiado, porque me oferece a feliz oportunidade de dirigir a palavra aos jovens não só de um País, mas de todo o mundo, para dizer a todos e a cada um de vós que o Papa vos olha com muito amor e muita esperança, que vos escuta com muita atenção e quer corresponder às vossas expectativas mais profundas.

O Dia Mundial de 1989 terá como ponto central Jesus Cristo, como nosso Caminho, Verdade e Vida (cf. Jo. 14,6). Por conseguinte, deverá tornar-se para todos vós o Dia de uma nova, mais amadurecida e mais profunda descoberta de Cristo na nossa vida.

Ser jovens constitui já de per si

uma riqueza singular, própria de cada um dos jovens e de cada uma das jovens (cf. Carta aos Jovens e às Jovens do mundo, 1985, nº 3). Esta riqueza consiste, entre outras coisas, no facto que a vossa é uma idade de muitas descobertas importantes. Cada um e cada uma de vós descobre em si mesmo a própria personalidade, a realidade do bem e do mal. Descobris também todo o mundo que vos circunda – o mundo dos homens e o mundo da natureza.

Ora, entre estas numerosas descobertas não deve faltar uma, que é de importância fundamental para cada ser humano: a descoberta pessoal de Jesus Cristo. Descobrir Cristo sempre de novo e sempre melhor é a aventura mais maravilhosa da nossa vida. Portanto, por ocasião do próximo Dia da Juventude, desejo propor a cada um e a cada uma de vós algumas questões muito importantes e indicar-vos as respostas.

– Já descobriste Cristo, que é o



Caminho?

Sim, Jesus é para nós o cami-

nho que conduz ao Pai – o Caminho único. Quem quer alcançar a salvação deve encaminhar-se por este caminho. Vós, jovens, com muita frequência vos encontrais na encruzilhada, sem saber que caminho escolher, para onde ir; há muitos caminhos errados, muitas propostas fáceis, muitas ambiguidades. Nestes momentos não esqueçais que Cristo, com o seu Evangelho, com o seu exemplo, com os seus mandamentos, é sempre e exclusivamente o caminho mais seguro, o caminho que leva a uma felicidade plena e duradoura.

– Já descobriste Cristo, que é a Verdade?

A verdade é a exigência mais profunda do espírito humano. Sobretudo os jovens são sequiosos da Verdade acerca de Deus e do homem, da vida e do mundo. Na minha primeira Encíclica *Redemptor hominis* escrevi: “O homem que quiser compreender-se a si mesmo profundamente – não apenas segundo imediatos parciais, não raro superficiais e até mesmo só aparentes critérios e medidas do próprio ser – deve com a sua inquietude, incerteza e também fraqueza e pecaminosidade, com a

sua vida e com a sua morte, aproximar-se de Cristo” (n. 10). Cristo é a Palavra de verdade, pronunciada por Deus mesmo, como resposta a tantos interrogativos do

Continua na 5ª pág.

## ACTIVIDADES DA ADMINISTRAÇÃO REGIONAL DE SAÚDE

### Tomou posse a Comissão Instaladora

Nos dias 2 e 3 de Junho o Director-Geral dos cuidados de Saúde Primários, Prof. Dr. José Bandeira da Costa, acompanhado do Subdirector-Geral Dr. Carlos Pipa, visitou o nosso Distrito.

Na altura tomou posse o Presidente da Comissão Instaladora da Administração Regional de Saúde. Dr. Jorge Augusto de Vasconcelos Manso Gigante e o Vogal da mesma Comissão, Manuel Alfredo Afonso Morais Meira. O Dr. António Luis Maciel Pires manteve-se como Vogal da Comissão anterior. Visitaram as instalações dos serviços Centrais da ARS e dos Centros de Saúde de Viana do Castelo e Darque.

Decorreu ainda uma reunião de trabalho com as Comissões Instaladoras dos Centros de Saúde, Autoridades Sanitárias Concelhias, Técnicos Superiores, Pessoal Dirigente da ARS e Órgãos de Gestão dos Hospitais Distritais de Viana do Castelo e Ponte de Lima, do Centro de Saúde Mental e da Escola de Enfermagem de Viana do Castelo.

Participou e presidiu ao encerramento do III Encontro Minhoto de Clínica Geral/Medicina Familiar, que decorreu no Teatro Sá de Miranda de 1 a 3 de Junho.

A Administração Regional de Saúde (ARS) de Viana do Castelo foi criada em 1982, pela integração de todos os serviços existentes no Distrito dependentes dos Serviços Médico-Sociais (Caixas), Direcção-Geral de Saúde (Delegação de Saúde), Dispensário do SLAT e Hospitais Concelhias. É da sua competência: gerir coordenadamente todos os serviços prestados de cuidados de Saúde Primária do Distrito, e é constituído pelos Serviços Centrais (Sede), 11 Centros de Saúde, 43 Extensões de Saúde e 1 Laboratório Distrital de Saúde Pública. Em todas as Unidades há consultas de Clínica Geral (curativa ou de tratamento de doença) e Serviços de enfermagem (curativos, injeções e visitas

domiciliárias).

Nos Centros de Saúde e em algumas Extensões de Saúde há actividades preventivas programadas e de promoção de Saúde dirigidas aos grupos de risco (Saúde de Materna, Saúde Infantil e Planeamento Familiar, Saúde Escolar, Vacinação, Saúde Oral, Educação para a Saúde, Saúde de Idosos). Nas sedes dos Centros de Saúde há ainda Serviços de Saúde Pública (Delegações de Saúde) e em 7 Serviços de Atendimento Permanente (SAP) e 7 unidades de internamento com 195 camas.

Existem actualmente 888 profissionais de Saúde, sendo 244 médicos e 176 enfermeiros.

O Distrito tem 266.400 habitantes e estão inscritos cerca de 200.000 utentes o que dá uma cobertura geral de 75%, sendo a cobertura de Saúde materna de 77,5% e em Saúde Infantil de 61,1%. No ano passado efectuaram-se 630.000 consultas e foram internados 2.144 doentes.

A ARS movimentou em 1988, 2,8 milhões de contos e este ano prevê-se que mais de 3 milhões de contos. Paga mensalmente cerca de 100 mil contos de medicamentos, 11 mil contos de análises clínicas, 7 mil contos de radiografias e 8 mil contos de ambulâncias.

A ARS tem o seguinte plano de novas construções: – Centro de Saúde de Valença (em construção), Centros de Saúde de Monção, Vila Nova de Cerveira e S. Julião de Freixo – Ponte de Lima (a iniciar no corrente ano); Sede da ARS (projecto aprovado); Centro de Saúde de Darque – Viana do Castelo (fase de estudo prévio); Centros de Saúde de Barroselas – Viana do Castelo, Ponte de Lima e Ponte da Barca (com projectos de investimento aprovado a aguardar financiamento); Centro de Saúde de Viana do Castelo (a negociar permuta com a Câmara Municipal de Viana do Castelo).

## AO POETA JOSÉ SERRANO

Sou assinante, colaborador e assíduo leitor do nosso quinzenário «A VOZ DE MELGAÇO» desde o dia do seu nascimento. Já lá vão mais de quarenta anos!

Muito humildemente, vou escrevendo os meus trabalhos em prosa e poesia, desde a primeira hora e tenho a preocupação de aperfeiçoar o mais que posso, para bom nome da nossa terra e do jornal, que bem o merecem.

Posso deixar de ler de fio a pavio qualquer jornal diário, mas na «VOZ DE MELGAÇO» não deixo escapar uma letra e leio e aprecio todos os colaboradores, correspondentes e autores ilustres. Nada deixo escapar, pois considero as suas notícias uma carta da nossa terra – mãe.

E no decorrer saudável de mais de 40 anos de vida do nosso ilustre mensageiro, vou apreciando tudo e todos, com muito apreço e muita admiração, nesta arte de escrever.

Admiro, respeitosamente, toda a poesia escrita pelos nossos poetas, com predominância para tantos autores das nossas aldeias, desde o primeiro dia de «A VOZ DE MELGAÇO».

CONTINUA NA 5ª PÁG.

### EXPRESSO DO ALTO MINHO

Comodidade – Rapidez – Economia  
Autopullman de luxo – Serviço de Bar

#### VIAGENS RESENDE

Porto – Rua dos Carmelitas, 7  
Lisboa – Rua dos Bacalhoeiros, 20-A

e AUTO VIAÇÃO MELGAÇO, LDA.

#### NOVO HORÁRIO DO EXPRESSO S. GREGÓRIO – PORTO

b	a	c		LOCALIDADES	d	b	a
7.30	15.00	19.15	P	S. GREGÓRIO	C	20.25	23.00
7.45	15.15	19.30		Melgaço		8.45	20.10
8.15	15.45	20.05		Monção		8.15	19.40
9.10	16.30	21.00		Arcos de Valdevez		7.30	18.55
9.15	16.40	21.15		Ponte da Barca		7.25	18.45
9.50	17.10	21.45		Vila Verde		6.55	18.15
10.15	17.25	22.00		Braga		6.40	18.00
10.35	17.45	22.30		V. N. Famalicão		6.10	17.25
11.25	18.48	23.15	C	PORTO	P	5.30	16.30

- a) – às 6.ªs feiras ou vésperas de feriados
- b) – De 2ª a 6ª feira excepto feriados.
- c) – Aos Domingos e feriados
- d) – às 2.ªs feiras.

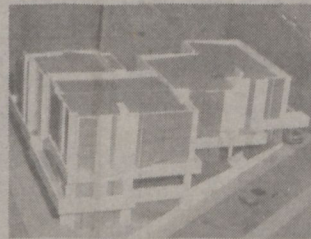
### Dr. Paulo Malheiro ADVOGADO

Parque Delfim Guimarães, nº 7 - 1º Dto.

— 2700 Amadora

Telef. 4940478

### CONSTRUMINHO, L.DA.



Largo da Calçada

Telef. 42039 – 4960 Melgaço

Rua Almirante Ramos Pereira

Telef. 91 13 72

4915 Vila Praia de Ancora

### DR. LEITE D'ALMEIDA

DOENÇAS DOS OLHOS  
CIRURGIA - LENTES DE CONTACTO

CAMPO DA VINHA, 23 – 2ª

TEL. 71477 – BRAGA

RUA DE CEUTA, 60 – 3ª

TEL. 24288 – PORTO

**EM SANTIAGO DE COMPOSTELA. IV DIA MUNDIAL DA JUVENTUDE**

Continuação da 4ª pág.

coração humano. É Aquele que nos desvela plenamente o mistério do homem e do mundo.

Cada um de vós deseja ardentemente viver a vida na sua plenitude. Viveis animados por grandes esperanças, por tantos bons projectos para o futuro. Não esqueçais, porém, que a verdadeira plenitude da vida só se encontra em

Cristo, morto e ressuscitado por nós. Só Cristo é capaz de preencher até ao fim o espaço de todos os limites e obstáculos exteriores.

Sim, descobrir Cristo é a mais linda aventura da vossa vida. Mas não basta descobri-lo só uma vez. Cada descoberta que se faz d'Ele, torna-se um convite a procurar-l'O cada vez mais, a conhe-

cê-l'O ainda melhor mediante a oração, a participação dos sacramentos, a meditação da Sua Palavra, a catequese, a escuta dos ensinamentos da Igreja. É, esta, a nossa tarefa mais importante, como tinha compreendido muito bem São Paulo, quando escrevia: "Para mim, o viver é Cristo" (Fil. 1, 21). (Continua)

**CONSTRUÇÕES DE:**

**JOÃO DA COSTA PEREIRA DE MACEDO**

**COMPRA E VENDA DE PROPRIEDADES**

- \* Vivendas e Apartamentos
- \* Escritórios - Estab. Comerciais
- \* Quinta - Lotes para construção
- \* Venda e aluguer de armazens

**CONTACTE**

**ESCRITÓRIO:**

Av. da Liberdade, 498-1º Esq.  
4700 BRAGA - Telef. 26535 - 77318

**RESIDÊNCIA:**

PRADO - 4730 - VILA VERDE  
Telef. 921319

*vende-se*

em **CAMINHA**



A 1200 mt. da estação de Caminha e a 50 mt da estrada de Vilar de Mouros

Moradia c/ 8 quartos (2 c/ Banho privativo), 3 salas, 3 casas de banho, cozinha, garagens p/ 6 carros e adega subterrânea. Tem possibilidade de construção de piscina. Terraços. Terreno envolvente.

Trata:

• José da Silva Araújo - Lugar da Povoença-Areosa  
Tel. (058)24080 (das 13 às 15H e depois das 20H)  
4900 Viana do Castelo

**AO POETA JOSÉ SERRANO**

CONTINUAÇÃO DA 4ª PÁG.

ÇO», e já tenho lido muita poesia, admirável e válida de poetas da nossa terra que, como eu, vão deixando de dar sinais de vida!

É pena.

Quero saudá-los a todos, abarcá-los num só abraço, cheio de apreço e respeito e pedir-lhes: continuem ; a nossa terra tudo merece!

Vai para dois anos, se a memória não me falha, que leio e aprecio poesia inédita assinada pelo senhor José Serrano. Curvo-me perante a perfeição com que escreve e pela escolha dos seus temas. Uma das suas poesias com o título de MÃE, muito me sensibilizou. Estamos na presença de um digno poeta, oriundo, ao que julgo saber, da linda freguesia da GAVE, lá no alto, perto dos céus...

Não o conheço. Não sei se é novo ou de idade avançada, mas atrevo-me a dizer: é um poeta melgacense, que devemos respeitar e admirar.

Conheço a GAVE. Têm locais lindos, poéticos e bucólicos, onde o José Serrano terá recolhido a essência

das suas musas.

Não deixe, José Serrano, a sua veia poética, que todos admiramos. Vá escolhendo os seus temas e escreva sempre.

Todos estamos contentes. Não deixe adormecer o que nos pode dar de belo e de rico a poesia.

Quem lhe escreve também é melgacense. Mas vivemos em locais opostos. Em linha recta estamos perto um do outro.

Se algum dia, se deslocar aos Arcos de Valdevez, procure-me.

Basta perguntar pelo meu nome. É raro o dia que não estou na vila dos Arcos. Gostava de trocar impressões. Como vê caro Amigo, o escrever também une as pessoas.

Daqui, dos Arcos de Valdevez, para o José Serrano, um grande abraço e a minha admiração pela sua poesia.

Arcos de Valdevez, 30 de Junho de 1989.

A. R. Barbosa

**PARA OS JOVENS**

De 15 a 31 de Julho realiza-se o programa "Férias Jovens em Portugal" para jovens, portugueses ou de ascendência portuguesa, cuja idade está compreendida entre os 15 e os 17 anos.

De 21 a 30 de Julho realiza-se, em Vilar de Mouros, um campo de trabalho denominado "Margens do Coura".

De 1 a 12 de Agosto "O comboio de verão" dá oportunidade aos jovens dos 15 aos 25 anos de visitarem Lisboa, Caldas da Rainha, Braga, Vigo, Corunha, Santiago de Compostela, Orense, Porto, Salamanca, Madrid, Lagos e regresso a Lisboa.

Informações para quem as desejar, no Instituto da Juventude de Viana do Castelo.

**VENDE-SE**

Casa de morada, com baixos próprios para comercio, na Vila de Melgaço.

Falar com Ana Maria Rodrigues Lopes, em Melgaço, ou pelo Telefone 42225

**SERRALHARIA ARTÍSTICA**

**C O D Y**

- PORTAS - CAIXILHOS - MARQUISES - (Tudo em Alumínio Anodizado)

de Carlos Alberto Codesso Granjão - Paderne - Telef. 42244

4960 MELGAÇO

**AGOSTINHO & IRMÃO L. DA**

**CONSTRUÇÃO VENDA**

DE

Habitacões de qualidade em local sossegado do tipo T2 e T3 c/ 144m2 área e garagem individual

**LOTES 16\*17**

**AVENIDA ARTUR SOARES — S. VICENTE**  
Telef. (Obra) 70464 / 32994 . 4700 BRAGA

**DR. RUI TAXA ARAÚJO**

— CONSULTAS —

2ª 3ª 5ª 6ª

DAS 9.00H. às 12.00 Horas

— CONSULTÓRIO E RESIDÊNCIA

NA RUA DO CINEMA - 1º DTO.

Tel. 42914 — MELGAÇO

**DOMICÍLIO A QUALQUER HORA**

**DR. JOÃO GASPAR**

— CONSULTAS —

Todas as Tardes

Das 14.00 H. às 18.00 Horas

Trav. Dr. António Durães

(Junto à E.D.P.) — 2º Andar

Telef. 42997

**EM QUALQUER LUGAR**

**ANUNCIE**

**ELECTROTECNICA**

**António Solha & Irmão**  
Praça da República  
4960 MELGAÇO

\* Rádio - Instalações Eléctricas  
\* Televisão - Amplificações Sonoras

Agentes da SIEMENS

Assistência Técnica qualificada  
TELEFONE: 42294

**OS NOSSOS AMIGOS**

Pagaram 1989: David da Silva Teixeira, Melgaço; Manuel Caetano da Rocha, Penso; António Joaquim da Rocha, Oeiras; Ilídio Esteves Cordeiro (família), Penso; Luís Alves Sanches, Alvaredo; Aurora dos Anjos Rodrigues Martins, Alvaredo; José Cardoso Reimão, Lamas de Mouro; Vitorino Alberto Pires, Porto; Maria Cristina Pita Barros de Almeida, Aprígio de Abreu Cerqueira, Dr. Manuel Domingues, Albertino Domingues, Melgaço; Ermindo de Jesus Martins, Fiães; Aníbal Vieites, Prado; Manuel Esteves, Parada do Monte, 1990, pois já pagou 1989 por intermédio do seu pároco, Rev. Pe. António Domingues; Luís Vicente Pires Cerdeira; família de Constantino da Silva; Pe. Aníbal Rodrigues, Castro Laboreiro; José Manuel Cardoso, Melgaço; Pe. Manuel José Rodrigues Afonso, Peneda; Ilídio Alberto de Sousa, Queluz; António José de Abreu Gonçalves Pereira, Paderne; Manuel Augusto Gonçalves, Prado; Hermenegildo Fernandes, Alvaredo; Família de Manuel José Domingues, Melgaço; Fernando de Sousa, ou Álvaro Fernando de Sousa, Manuel Esteves Lira, Manuel Baião Rodrigues, todos de Melgaço; José Avelino de Abreu, França; José Henrique Garcia, Casais, S. Gregório; Guilhermino da Silva Teixeira, Lisboa, 88/90; Pe. José Alberto de Sousa, Paderne; António Matias de Araújo. Amândio Domingues, Melgaço; Manuel Barreiros, Pomares; Manuel José Esteves, Melgaço; Família do Dr. Sérgio da Silva Saavedra, Melgaço; Luís Augusto Cerdeira, Paços; Maria Amália Pereira D'Eça ou Maria Amália Gonçalves Pereira, Paderne; Leonor Esteves, Cubalhão de Cima; Família de Armando da Mota Solheiro; Ilda do Céu F. Rodrigues.

Pagaram na "Gráfica Melgacense": Júlio Colmier, Chaviães, 89; Manuel Luís Gonçalves Ribeiro, Pousa, Monção, 88/89; José Albano Bernardo, Couso, pagou 83 a 88. Pagaram ainda 89: Manuel Augusto Rodrigues, Prado; Rosa Celeste Fernandes, Melgaço; António do Nascimento Marques Pinto, Chaviães; Zenaide Lurdes Morais, Rio do Porto; Manuel Henrique Dias, Melgaço; António Baptista Domingues, Cristóval, António Evangelista Meleiro Afonso, Paços; José Esteves, Eira, Roussas; Manuel José Domingues, Regueiro, Cristóval; Manuel Augusto Dias Rodrigues, Alvaredo; Manuel José Carpinteiro, Real, S. Paio, agora a residir em França; Manuel José Armada, que mudou da Guiné Conakri para Corredoura-Prado-Melgaço.

Pagaram ainda para Braga, como amigos: Manuel José Cortes, de Queluz e D. Maria Rodrigues Lopes, de Melgaço.

Pagaram ainda 89 ao Miguel Pereira: Eduardo Ramiro Gonçalves Pereira, Alvaredo; Família de Oceano Atlântico Ribeiro, Peso; Palmira Solha, Dr. Abel Vaz, Raul Ferreira Cardoso, Melgaço; Carlos de Jesus Gonçalves, Jugaria; José Avelino Rodrigues, Adavelha; Dr. António Pedro Araújo Lopes, Coimbra; Alexandre Lopes, S. Gregório; Alemida José, França; Manuel Bernardino, Peso; José Pio Celeiro, Melgaço; Rui Manuel de Faria, Paços; José Carlos Gonçalves, Rabosa, Penso; Manuel José Alves, Barbosa; José Manuel Domingues, Melgaço; Alberto Augusto Gonçalves, Lisboa; pagou já 1990; Manuel Augusto de Castro, Melgaço; Sara Domingues, Melgaço.

Pagaram ainda directamente em Braga: António Domingues, natural de Roussas e a residir em Braga 88/89; Manuel Calheiros Fernandes, Porto, pagou já 1990 como bom amigo; Luís António de Faria, Lisboa, 89; António Barbeitos da Silva, Melgaço, 89 como amigo; António Manuel Gonçalves Esteves, Braga, 89 como amigo; Mariana Ribeiro Gomes Calheiros Pereira, da Parede, Lisboa, 89.

*As férias estão à porta. Muitos aproveitam a ocasião das férias para colocar a sua assinatura em dia. Muitos emigrantes vêm a Melgaço e muitos melgacenses residentes pelo País também vêm a férias a Melgaço. Já sabem que podem pagar as suas assinaturas quer a qualquer dos nossos correspondentes nas freguesias quer aos dois colaboradores na Vila: Miguel Pereira e Fabiano Costa da "Gráfica Melgacense". É uma maneira de facilitar aos prezados assinantes o pagamento da assinatura. Esperamos, como sempre, pela vossa melhor colaboração. O jornal só pode viver com a colaboração activa de todos. Já o nosso obrigado. E vamos a isso!*

**VENDE-SE**

Propriedade com 10 mil metros. Terreno óptimo para construção a 500 metros da Estrada, com muita água e luz, e com bom acesso, no lugar de Albergaria, a 12 quilómetros de Monção e a 15 de Melgaço.

Telefone, rede de Lisboa, 9862912



**AGÊNCIA IMOBILIÁRIA**

de - HEITOR D. CAMPOS AMOEDO  
**MEDIADOR OFICIAL DE IMÓVEIS**

*Para uma justa avaliação das suas propriedades*

**COMPRAR - VENDER**

**ALUGAR OU ARRENDAR - COMERCIAL OU HABITAÇÃO**

**PREDIMONÇÃO: Rua General P. de Castro-20**

Telef: 52872 \_\_\_\_\_ 4950 MONÇÃO

**O RIO MINHO SEM PEIXE**

**A extracção de areia é nociva à vida piscícola**

Há bastantes anos o rio Minho era tido como excepcional - em qualidade e quantidade - de algumas espécies: salmão, lampreia, sável, truta salmonídea, etc.

Nos últimos anos a pesca tem sido desastrosa para os pescadores, para o comércio, para o turismo e para a gastronomia.

Uma das causas deste facto lamentável é a extracção da areia contra a qual recentemente lutam os governadores civis de Pontevedra e Viana do Castelo, Câmaras ribeirinhas, Associação de Pescadores do Rio Minho e a Associação de Defesa do Património de Caminha.

Do lado galego, tem sido a Câmara de Tomiño a mais enérgica e contundente.

De acordo com dados fornecidos pela dita Câmara galega os factos são estes:

- faz-se uma extracção diária de areia de mais de 5 mil metros cúbicos;

- "Desde o romper do dia até que a noite chegue, 11 dragas espanholas e 3 portuguesas consomem sem descanso, a vida do rio" lê-se em comunicado da Associação de Defesa do Património;

- a Associação de Pescadores do rio Minho, por seu lado, afirma: as zonas actuais de extracção são as menos aconselháveis, pois provocam buracos fundos, desviando a corrente natural do rio, e, por efeito do sistema de chupar, vem formando uma acentuada sedimentação na foz do Minho, originando zonas pantanosas com o surgimento de uma flora própria desses locais;

- as espécies piscícolas não têm alimentos, devido à diminuição da luz por causa da areia em suspensão; e

- larvas de enguias e solhas são sugadas e mortas pelas denominadas "chuponas".

Políticos, autarcas, ecologistas, Associações têm procurado solucionar o problema, o que, até ao presente, ainda não aconteceu. Quando será?

Ou estamos à espera da morte total, para depois nos lamuriarmos, enquanto os responsáveis "chupadores", da areia se alegram e enriquecem à custa da morte de um rio precioso, de pescadores que viviam da pesca fluvial e de um turismo que tinha no rio Minho um chamariz?!

**VISITA PASTORAL**

No mês de Junho prosseguiu a Visita Pastoral às paróquias de Melgaço.

Em todas o Sr. Bispo D Arminho foi recebido pelos párocos, arcipreste, sacerdotes e autarquias e comissões fabriqueiras.

Também, em todas elas houve tapetes e arcos floridos e saudações feitas por jovens e ofertas de ramos ao Sr. Bispo, D. Arminho, que presidiu às celebrações, fez a homilia, procurando reforçar a Fé dos cristãos, avivar a consciência dos confirmados e confirmandos para a vivência da Fé e do Apostolado, dialogando com os jovens.

Os fiéis entregaram ao Sr. Bispo ofertas para o Seminário.

Em Cristóval confirmaram-se 27 pessoas do sexo masculino e 42 do feminino; em S. Paio, 42 do sexo masculino e 72 do feminino; em Remoães, 20 do sexo masculino e 26 do feminino.

**GRUPO NORTADA**

Este Grupo, que se criou e desenvolve na cidade de Viana do Castelo, representa o País na feira Internacional das Comunidades, que se efectua em Madrid.

**O Meu livro das gerações melgacenses**

de

**Dr. Augusto César Esteves**

Já se encontra à venda, na Livraria «Gráfica Melgacense», ao preço de 3.000 cada exemplar.

**Faça já o seu pedido**

**BEATRIZ AUGUSTA RIBEIRO LIMA**

**AGENTE DISTRIBUIDORA DOS VINHOS DO PORTO**



**BARROS PORTO**

AV. Dr. António Durães  
4960 - Melgaço  
Telefones: 42302 - 43113

**BENTO GOMES**

**Materials de Construção Civil**

Telefone: 4 21 13

4960 MELGAÇO

**MANUEL ANTÓNIO RIBEIRO**

**SOLICITADOR**

Largo Hermenegildo Solheiro

MELGAÇO

**CASA DE MORADA E TERRENOS**

**VENDEM-SE EM ROUÇAS**

No lugar de Crasto, mesmo junto à estrada, casa ainda nova, terrenos de cultivo com muita vinha e muita água.

Trata: António Fernandes  
Presidente da Junta de Rouças

**SANTOS POPULARES**

*Santo António era maroto  
Era alegre e brincalhão  
Ia sempre ao arraial  
Com o seu arquinho e balão*

*Convidava seus amigos  
Entre eles S. João  
E lá iam para a festa  
com toda a satisfação*

*S. Pedro que tem as chaves  
Era também companheiro  
Do alegre S. João  
E do santo casamenteiro*

*Para saltar a fogueira  
Santo António era o primeiro*

*S. João era a seguir  
E S. Pedro era o terceiro*

*Aos três populares santos  
Com devoção vou rezar  
Para que me dêem boa sorte  
E me livrem de um azar.*

Melgaço, Junho de 1989  
António Luís Reinales

## O PENSAMENTO

Esta máquina tão perfeita,  
Que é o nosso pensamento,  
Leva-nos aonde queremos:  
Em linha recta, perfeita,  
Em segundos, num momento!  
E a razão não a sabemos...

Recorda-nos tudo, tudo!...  
Todo o Bem e todo o mal.  
Escreve páginas sobre tudo  
Com tanto e tal conteúdo  
Sem ser título de jornal!

A infância, a juventude,  
Mesmo qualquer atitude  
Cometida quando adulto  
positiva ou negativa,  
Muito longe do insulto,  
Não escapa ao pensamento.  
Cativa e descativa,  
Em fracções de um momen-  
to...  
Saudades e alegrias,  
Emoções ou arrelias  
Estão sempre no PENSA-  
MENTO...

E aquele infeliz que passou  
Que se roto ou esfarrapado  
Cambaleando, de fome,  
E triste nos fixou  
Mesmo a dizer: "estou cansa-  
do!"  
Matai-me, matai-me a fome,  
E sereis abençoado!  
Até isso, o PENSAMENTO,  
Regista com sentimento...

O PENSAMENTO tem pági-  
nas  
Que não tem qualquer jornal.  
Mãos ávidas para escrever  
Tudo o que toca o seu ser...  
Com tal perfeição, mas tal,  
Que nada deixa esquecer.  
Eu penso agora o que fui,  
E penso, também o que sou.  
Mas penso que nada fui.  
E penso que nada sou!

Se algum dia eu servi

P'ra fazer bem a alguém,  
Eu julgo que só cumpri  
O dever de fazer bem!  
Acode meu pensamento;  
Chamando minha atenção:  
Escuta bem, ouve um momen-  
to,  
Que tudo o que vem de dentro  
É fruto do coração!

Em sonhos, com o pensamen-  
to,  
Atravessei os OCEANOS  
Num barco a meu contento,  
Todo feito de papel...  
Fui ao Brasil, vi as Áfricas,  
Outras terras, outras gentes,  
Mil paragens geográficas,  
Vi a Torre de Babel...  
Vi os cinco CONTINENTES  
Onde o bravo luso chegou,  
Em caravelas potentes  
Com marinheiros valentes  
De um PORTUGAL que rei-  
nou!

As festas da nossa aldeia,  
Baptizados, casamentos,  
Tradicionais romarias,  
E o compasso pascal;  
Os foguetes a estalar,  
A concertina a tocar,  
As nossas feiras de gado,  
Sao tantas coisas de agrado  
Deste nosso Portugal!  
Que o pensamento nos dá...  
Ontem, hoje ou amanhã,  
Tudo fica registado.  
Que nunca esteve sujeita  
A qualquer relojoaria.  
É obra de um CARPINTEIRO  
Que moldou o Mundo inteiro  
Com JESUS e com MARIA.

O PENSAMENTO é assim:  
Vai ao Céu, vai ao inferno,  
Tudo vê e analisa.  
Pode ser bravo ou terno.  
Que máquina tão precisa...

Páscoa de 1989  
A.R. Barbosa

## ASSEMBLEIA DISTRITAL DE VIANA DO CASTELO

Sob a presidência do Governador Civil de Viana do Castelo, António Roleira Marinho, reuniu a Assembleia Distrital que tomou as seguintes decisões:

- convidar o Presidente da República a realizar uma Presidência Aberta no Distrito;
- protestar contra a passividade demonstrada pela Rádio Televisão Portuguesa face às queixas sobre as deficientes condições de recepção das emissões no Distrito;
- estudar, sem demora, a possibilidade de criação de uma Sociedade de Desenvolvimento Regional do Distrito;
- acudir à Aliança Francesa de Viana do Castelo em más situações financeiras a fim de que possa manter e realizar os seus fins estatutários;
- nomear, como representantes das Câmaras Municipais do Distrito no Conselho Consultivo Regional do Instituto de Juventude, as Câmaras Municipais de Ponte de Lima e Melgaço.

## INFORMAÇÃO OPORTUNA

A Direcção Geral das Contribuições e Impostos editou alguns folhetos em ordem ao esclarecimento dos contribuintes.

Os folhetos tratam de "Pagamento por conta, pagamentos de impostos de 1988 e 1989 das pessoas colectivas, residentes, que exerçam a título principal uma actividade comercial, industrial ou agrícola e ainda sobre desagravamentos e facilidades de pagamento do Imposto Complementar de 1988".

Que todos os interessados se procurem esclarecer devidamente para melhor cumprirem os seus deveres.

Estes folhetos ajudam grandemente.

## COLESTEROL



Contra alto índice de colesterol existia até aqui apenas um meio: dieta rigorosa.

Agora, há um aparelho para ajudar no combate à gordura no sangue, que com frequência, causa obstrução de veias e pode ocasionar enfarte. Cientistas da universidade de Göttingen e da firma B. Braun AG desenvolveram o "plasmata secura" que filtrando duas horas, retira 60% do colesterol do sangue de pacientes com taxas muito elevadas: isto corresponde à taxa de colesterol de 30 ovos de galinha. Também foi possível desobstruir veias com auxílio do aparelho. Esta terapia dispendiosa porém, pelo menos no início, deverá, ser aplicada apenas aos pacientes "realmente doentes", como pessoas com distúrbios hereditários de metabolismo.

Quem deve sua elevada taxa de colesterol à alimentação gordurosa, precisa ater-se à velha receita: dieta e abstinência de álcool, por recomendação de um médico.

## ANIVERSÁRIO

Referiram-se ao aniversário de "A Voz de Melgaço", com palavras muito amigas "Cardeal Saraiva", e "O Povo do Lima" de Ponte de Lima.

O nosso "Muito Obrigado".

## VENDE-SE

### Em Seixas - Caminha

Casa Antiga para restaurar (habitável) - Com pequeno quintal - Local Repousante - Vista maravilhosa para o Rio Minho - Bons Acessos

Casa antiga restaurada - Com 1.240m<sup>2</sup> de quintal, com árvores de fruto, vinha e poço com bomba - Bons acessos - Local repousante

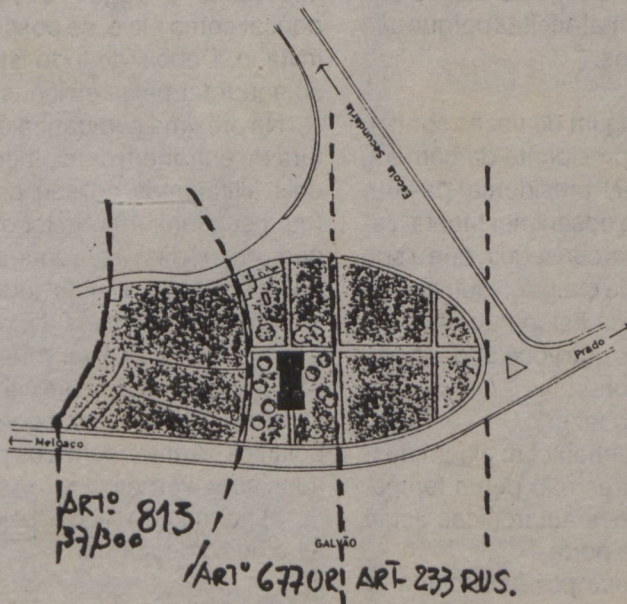
Moradia nova - Com duas salas (uma com lareira) - 3 quartos - 2 casas de banho - 1 cozinha - hall de entrada - 1 quarto lavandaria - 2 quartos de arrumos - garagem para 2 carros - quintal - Bons acessos - Vista maravilhosa para o Rio Minho

VENDE: José Lima de Carvalho  
Tel. 921063 - Seixas - CAMINHA

## VENDE-SE

### QUINTA MELGAÇO / GALVÃO

Aceitam-se ofertas  
Telef.: 326999 LISBOA



## CAIXA DE CRÉDITO AGRÍCOLA MÚTUO DE MELGAÇO

- INSTITUIÇÃO DE CRÉDITO AO SEU SERVIÇO -

UMA PORTA ABERTA PARA A SUA POUPANÇA

DEPÓSITOS  
À ORDEM  
A PRAZO

OFERECEMOS AS MELHORES TAXAS DE JURO DO MERCADO

— As poupanças colocadas na Caixa de Crédito Agrícola Mútuo de Melgaço são garantidas pelo Fundo de Garantia do Crédito Agrícola Mútuo —  
- Decreto-Lei nº 182/87 de 21 de Abril.

## Como vai a nossa economia?

O nosso crescimento económico é superior à média comunitária

O nosso País, se quisesse, podia pagar imediatamente toda a dívida externa, em virtude da quantidade de reservas em ouro e em divisas existentes nos cofres do Banco de Portugal.

Portugal exportou, em 1988, 115 milhões de contos de calçado. E, neste ano, só em Janeiro exportou dez milhões de contos.

Quem disse como vai a nossa economia foi o Primeiro Ministro, Cavaco Silva, no encerramento do debate no Parlamento, provocado pelo Partido Socialista.

Disse Cavaco Silva:

«Quem, nos últimos 15 anos, fez mais ou melhor do que os meus Governos?»

Quem assegurou quatro anos consecutivos de forte expansão económica, superior em 50% à média comunitária, proporcionando uma gradual e irreversível melhoria do bem-estar das famílias portuguesas?

Quem foi capaz de gerar no País um sentido de confiança que levou a uma das mais altas taxas de investimento do mundo?

Quem encerrou o longo período de marasmo, pessimismo, dando lugar a uma autêntica explosão do investimento agrícola?

Quem logrou diminuir o desemprego para um dos níveis mais baixos da Europa, abrindo novas perspectivas aos jovens?

Quem pôs praticamente fim à chaga dos salários em atraso?

Quem relançou o sector da construção civil e possibilitou um aumento de 75% nos últimos três anos no número de famílias com acesso a casa própria?

Quem em três anos reduziu o défice do sector público para menos de metade em percentagem do produto nacional?

Quem tomou finalmente a sério a construção de estradas e autoestradas, eliminando o ancestral isolamento de muitas zonas do interior?

Quem concretizou as reformas indispensáveis à modernização do País, tantas vezes prometidas, mas antes deste Governo sempre adiadas por incapacidade política e falta de vontade para enfrentar os interesses que sempre procuraram travar as mudanças profundas?

Quem, repito, nos últimos quinze anos fez mais ou melhor do que este Governo?»

## TODOS SONHAMOS NA VIDA!



Por:  
Manuel António Esteves

Em regra, todas as pessoas sonham em ser ricas, em ser poderosas.

Quase nunca desejam ser inteligentes. Curiosamente a inteligência não é tão apreciada como a riqueza ou o sucesso social. Mas aceita-se que os outros sejam mais ricos do que sejam mais inteligentes.

(Há muitas maneiras de destituir, humilhar, por à margem... nunca se conseguem as coisas por mérito mas sempre por sorte!). Os sábios são sempre mal aceites porque são esquisitos.

Se algum de vocês sonhou em ser presidente da câmara, vereador, presidente da junta... não desanime. Mentalize-se que vai conseguir, que a sua vez há-de chegar e que muitos dos que lá estão não são melhores do que você. Alguns são muito piores!

Como fazer?

Se sonhou com algum desses lugares não perca tempo. As eleições autárquicas estão a bater à porta.

Comece por seleccionar o

partido que melhores garantias de sucesso lhe dê. Inscreva-se (não se esqueça de seleccionar o partido mais bem localizado para a vitória).

Depois de fazer as opções, mantenha-se muito atento. Deixe-se de passar a noite a ver TV. Saia de casa. Participe nas reuniões partidárias. Nunca se cale. Procure dar o máximo nas vistas. Apresente propostas (nem que sejam descabidas) para originar discussão. Mas... atenção! O mais importante é seguir o chefe, pensar como ele e, se possível imitá-lo. Depois de tudo isto é só aguardar pelas eleições.

Na próxima campanha é altura de entrar em cena. Instale dois altifalantes no seu carro (ou peça um emprestado) e percorra todas as freguesias do concelho. Prometa tudo o que lhe vier à cabeça. Não se preocupe... o povo vai votar no partido ou no chefe. Não vai votar em si. «A prometer é que os políticos se entendem e os partidos se governam».

Afinal não é difícil! Decida-se e deixe de sonhar!

## Política Nacional

### As reivindicações económicas e financeiras

#### Meu caro António Dias

Como trabalhas em França, deves ter acompanhado as reivindicações de trabalhadores de empresas, de funcionários públicos, etc, a pedir aumentos de salários e de vencimentos.

Na Espanha também se verifica o mesmo.

Ora os governos de França e de Espanha são Socialistas, os quais dizem que protegem os trabalhadores, os desfavorecidos.

Em Portugal as centrais comunistas e socialistas - CGT e UGT - os professores, o funcionalismo público, todos eles também procederam como os da França e da Espanha.

Como sabes, pela tua casa e pela tua empresa, só se pode pagar, quando há dinheiro, e só se podem aumentar os vencimentos e os salários, quando crescem os bens e as receitas.

O Governo português mostrou-se firme face às reivindicações. Por que razão?

A resposta deu-a, o Primeiro Ministro, Cavaco Silva, no Parlamento a uma interpelação que o Partido Socialista fez ao Governo.

Foram estas, as palavras de Cavaco Silva:

«Só que nem por isso poderia qualquer responsável, conhecedor dos condicionamentos que afectam a economia nacional, dar total e imediata satisfação a todas as reivindicações. Se o fizesse, estaria a comprometer a expansão equilibrada da Economia, que garante a subida gradual e segura do bem-estar de todos.

Estaria a sacrificar o desenvolvimento futuro do País em nome de uma ilusão temporária.

Ao invés, e de forma irresponsável, desprovidos de visão global do País, os dirigentes da Oposição, concordam com tudo o que surja como exigência ao Governo, apoiam toda e qualquer reclamação corporativa, subscrevem as mais contraditórias pretensões

socio-profissionais. É sintomático que nunca se tenha visto um partido da Oposição a interrogar-se sobre o custo para o Orçamento do Estado de uma qualquer reivindicação.»

Durante os dias em que as greves se multiplicavam e as exigências feitas ao governo subiam com a grosseria de «ultimatum» a Televisão Portuguesa entrevistou um guarda-florestal, classe que fora aumentada.

O jornalista perguntou ao guarda-florestal se estava contente e a resposta foi esta:

— Estou;

— a subida não foi tanto quanto nós desejamos;

— mas compreendemos as dificuldades do Orçamento e do Governo.

Aqui tens a verdade dita por um guarda-florestal, que compreendeu melhor do que muitos a situação económico-financeira, que o País vive.

Júlio Vaz

## ESCOLAS CATÓLICAS

Em 4, 5 e 6 de Setembro realiza-se em Fátima o Encontro Nacional das Escolas Católicas.

O tema geral é: "Dimensão Religiosa da Educação na Escola Católica".

Eis alguns dos oradores e respectivos temas que abordam:

— Eng<sup>o</sup> Roberto Carneiro, Ministro da Educação: "Lugar da Escola Confessional Católica no Projecto Educativo Português".

— D. António Baltazar Marcelino, Bispo de Aveiro e membro da CEE: "Projecto Educativo na Escola Católica".

— D. José da Cruz Policarpo, Reitor da UCP e membro da CEEC: "Cultura e Fé".

— Dr. Manuel António Garcia Braga da Cruz, do Instituto de Ciências Sociais: "Jovens e Sociedade".

— Dr. António Guilhermino Pires, das Associações de Antigos Alunos: "Escola Católica, Ambiente Eclesial Educativo".

— P. José Rui da Costa Pinto, S. J. da Faculdade de Filosofia de Braga: "Jovens Portugueses perante a Dimensão Religiosa da Vida".

Além de conferências seguidas de debate, uma Mesa Redonda (Escola Católica, Comunidade Aberta) e um Painel (Dimensão Pastoral da Escola Católica) preencherão os trabalhos destes dias.

## EM CASO DE INCÊNDIO



\* Conserve a calma.

\* Chame rapidamente os bombeiros.

\* Se tiver um extintor de incêndios, utilize-o correctamente.

\* Desligue o quadro eléctrico

\* Se a roupa se incendiar: -não corra - Deite-se no chão sobre si mesmo ou envolva-se numa toalha - Proteja o rosto e os cabelos

\* Nunca utilize os elevadores para fugir porque a energia pode ser cortada entretanto. UTILIZE AS ESCADAS

\* Ao sair do local, feche as portas.

\* Se não puder fugir da habitação, feche as portas do compartimento onde se produziu o incêndio e refugie-se em outro local, fechando também as portas e tapando as fendas com roupas ou trapos humedecidos. ASSINALE A SUA PRESENÇA.

\* Não regresse ao local do incêndio antes de este ser extinto.

## JURIZ

Recebemos o número dois - Maio - deste Boletim Informativo do Parque Nacional da Peneda-Gerez.

Além de um desenvolvido noticiário de muito interesse, desejamos destacar o solto, oportuno e objectivo, de Virgílio Barreira «Vamos proteger a nossa Cultura» bem como a notícia alentadora de que foi constituída uma equipa para conter, e destruir, a mímosa, que tanto danifica o Parque.